

Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh

L 28



An t-eagrán Gaeilge

Reachtaíocht

Imleabhar 65

9 Feabhra 2022

Clár

II Gníomhartha neamhreachtacha

RIALACHÁIN

- ★ Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2022/166 ón gCoimisiún an 8 Feabhra 2022 maidir le clárú táisc gheografaigh faoi chosaint a chealú “Holsteiner Karpfen” (TGFC) 1
- ★ Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2022/167 ón gCoimisiún an 8 Feabhra 2022 maidir le clárú táisc gheografaigh faoi chosaint a chealú “Viande de porc, marque nationale grand-duché de Luxembourg” (TGFC) 3
- ★ Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2022/168 ón gCoimisiún an 8 Feabhra 2022 lena n-údaraitear *Akkermansia muciniphila* paisteartha a chur ar an margadh mar bhia núíosach faoi Rialachán (AE) 2015/2283 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle agus lena leasaítear Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2017/2470 ón gCoimisiún ⁽¹⁾ 5
- ★ Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2022/169 ón gCoimisiún an 8 Feabhra 2022 lena n-údaraitear foirmeacha reoite, triomaithe agus púdair de mhinphéist bhuí (iarbha *Tenebrio molitor*) a chur ar an margadh mar bhia núíosach faoi Rialachán (AE) 2015/2283 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle agus lena leasaítear Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2017/2470 ón gCoimisiún ⁽¹⁾ ... 10

CINNÍ

- ★ Cinneadh (CBES) 2022/170 ón gCoiste Polaitiúil agus Slándála an 8 Feabhra 2022 maidir le Ceannasaí Fórsa Mhisean an Aontais Eorpaigh a cheapadh ar mhisean míleata an Aontais Eorpaigh chun rannchuidiú le hoiliúint fhórsaí slándála na Somáile (EUTM Somalia) agus lena n-aisghairtear Cinneadh (CBES) 2020/1072 (EUTM Somalia/1/2022) 17
- ★ Cinneadh Cur Chun Feidhme (AE) 2022/171 ón gCoimisiún an 2 Feabhra 2022 maidir leis an iarraidh ar chlárúchán ón tionscnamh Eorpach ó na saoránaigh dar teideal “Win It On The Pitch” [An Bua ar Pháirc na hIomairthe] de bhun Rialachán (AE) 2019/788 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle (a bhfuil fógra tugtha ina leith faoi dhoiciméad C(2022) 630) 19

⁽¹⁾ Téacs atá ábhartha maidir le LEE.

★ Cinneadh Cur Chun Feidhme (AE) 2022/172 ón gCoimisiún an 7 Feabhra 2022 lena leasaítear Cinneadh Cur Chun Feidhme (AE) 2018/1538 maidir le comhchuibhiú speictrim raidió lena úsáid ag gairis ghearr-raoin laistigh de bhandaí minicíochta 874-876 agus 915-921 MHz (a bhfuil fógra tugtha ina leith faoi dhoiciméad C(2022) 608) ⁽¹⁾	21
★ Cinneadh Cur Chun Feidhme (AE) 2022/173 ón gCoimisiún an 7 Feabhra 2022 maidir le comhchuibhiú bhandaí minicíochta 900 MHz agus 1 800 MHz le haghaidh córais trastíre atá in ann seirbhísí cumarsáide leictreonaí a sholáthar san Aontas agus lena n-aisghairtear Cinneadh 2009/766/CE (a bhfuil fógra tugtha ina leith faoi dhoiciméad C(2022) 605) ⁽¹⁾	29
★ Cinneadh Cur Chun Feidhme (AE) 2022/174 ón gCoimisiún an 8 Feabhra 2022 lena gcinntear, ar feadh tréimhse theoranta, go bhfuil an creat rialála is infheidhme i leith contrapháirtithe lárnacha i Ríocht Aontaithe na Breataine Móire agus Thuaisceart Éireann coibhéiseach, i gcomhréir le Rialachán (AE) Uimh. 648/2012 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle ⁽¹⁾	40

⁽¹⁾ Téacs atá ábhartha maidir le LEE.

II

(Gníomhartha neamhreachtacha)

RIALACHÁIN

RIALACHÁN CUR CHUN FEIDHME (AE) 2022/166 ÓN gCOIMISIÚN

an 8 Feabhra 2022

maidir le clárú táisc gheografaigh faoi chosaint a chealú “Holsteiner Karpfen” (TGFC)

TÁ AN COIMISIÚN EORPACH,

Ag féachaint don Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh,

Ag féachaint do Rialachán (AE) Uimh. 1151/2012 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 21 Samhain 2012 maidir le scéimeanna cáilíochta do tháirgí talmhaíochta agus do bhia-earraí ⁽¹⁾, agus go háirithe Airteagal 54(1) de,

De bharr an mhéid seo a leanas:

- (1) Le hAirteagal 7(1) de Rialachán Tarmligthe (AE) Uimh. 664/2014 ⁽²⁾ ón gCoimisiún foráiltear go bhfuil feidhm *mutatis mutandis* ag an nós imeachta a leagtar síos in Airteagail 49 go 52 de Rialachán (AE) Uimh. 1151/2012 maidir le clárú dá dtagraítear in Airteagal 54(1) den Rialachán sin a chealú.
- (2) De bhun Airteagal 50(2)(a) de Rialachán (AE) Uimh. 1151/2012, i gcomhar le hAirteagal 7(1) de Rialachán Tarmligthe (AE) Uimh. 664/2014, foilsíodh an t-iarratas a sheol an Ghearmáin chun an tásc geografach faoi chosaint (TGFC) “Holsteiner Karpfen” a chealú in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh* ⁽³⁾.
- (3) Ós rud é nach bhfuair an Coimisiún aon ráiteas freasúra faoi Airteagal 51 de Rialachán (AE) Uimh. 1151/2012, ba cheart, dá bhrí sin, an t-ainm “Holsteiner Karpfen” (TGFC) ón gclár um shonrúcháin tionscnaimh faoi chosaint agus um thásca geografaigh faoi chosaint.
- (4) De bhun na fomhíre deiridh d’Airteagal 54(1) de Rialachán (AE) Uimh. 1151/2012, glactar an cealú sin i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 57(2) den Rialachán sin.
- (5) Tá an beart dá bhforáiltear sa Rialachán seo i gcomhréir leis an tuairim ón gCoiste um Beartas Cáilíochta Táirgí Talmhaíochta,

TAR ÉIS AN RIALACHÁN SEO A GHLACADH:

Airteagal 1

Cealaítear leis seo clárú an ainm “Holsteiner Karpfen” (TGFC).

⁽¹⁾ IO L 343, 14.12.2012, lch. 1.

⁽²⁾ Rialachán Tarmligthe (AE) Uimh. 664/2014 ón gCoimisiún an 18 Nollaig 2013 lena bhforlíontar Rialachán (AE) Uimh. 1151/2012 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle maidir le bunú shiombailí an Aontais le haghaidh sonrúcháin tionscnaimh faoi chosaint, tásca geografaigh faoi chosaint agus sainearraí traidisiúnta faoi ráthaíocht agus maidir le rialacha áirithe a bhaineann le foinsíú, rialacha áirithe nós imeachta agus rialacha idirthréimhseacha breise áirithe (IO L 179, 19.6.2014, lch. 17).

⁽³⁾ IO C 313, 5.8.2021, lch. 16.

Airteagal 2

Tiocfaidh an Rialachán seo i bhfeidhm an fichiú lá tar éis lá a fhoilsithe in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*.

Beidh an Rialachán seo ina cheangal go huile agus go hiomlán agus beidh sé infheidhme go díreach i ngach Ballstát.

Arna dhéanamh sa Bhruiséil, 8 Feabhra 2022.

Thar ceann an Choimisiúin

An tUachtarán

Ursula VON DER LEYEN

RIALACHÁN CUR CHUN FEIDHME (AE) 2022/167 ÓN gCOIMISIÚN
an 8 Feabhra 2022

maidir le clárú táisc gheografaigh faoi chosaint a chealú “Viande de porc, marque nationale grand-duché de Luxembourg” (TGFC)

TÁ AN COIMISIÚN EORPACH,

Ag féachaint don Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh,

Ag féachaint do Rialachán (AE) Uimh. 1151/2012 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 21 Samhain 2012 maidir le scéimeanna cáilíochta do táirgí talmhaíochta agus do bhia-earraí ⁽¹⁾, agus go háirithe Airteagal 54(1) de,

De bharr an mhéid seo a leanas:

- (1) Le hAirteagal 7(1) de Rialachán Tarmligthe (AE) Uimh. 664/2014 ón gCoimisiún ⁽²⁾, foráiltear go bhfuil feidhm *mutatis mutandis* ag an nós imeachta a leagtar síos in Airteagal 49 go 52 de Rialachán (AE) Uimh. 1151/2012 maidir le clárú dá dtagraítear in Airteagal 54(1) den Rialachán sin a chealú.
- (2) De bhun Airteagal 50(2)(a) de Rialachán (AE) Uimh. 1151/2012, i gcomhar le hAirteagal 7(1) de Rialachán Tarmligthe (AE) Uimh. 664/2014, foilsíodh an t-iarratas a sheol Lucsamburg chun an tásc geografach faoi chosaint (TGFC) “Viande de porc, marque nationale grand-duché de Luxembourg” a chealú in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh* ⁽³⁾.
- (3) Ós rud é nach bhfuair an Coimisiún aon ráiteas freasúra faoi Airteagal 51 de Rialachán (AE) Uimh. 1151/2012, ba cheart, dá bhrí sin, an t-ainm “Viande de porc, marque nationale grand-duché de Luxembourg” (TGFC) a chealú ón gclár um shonrúcháin tionscnaimh faoi chosaint agus um thásca georafacha faoi chosaint.
- (4) De bhun Airteagal 54(1), an fhomhír dheiridh, de Rialachán (AE) Uimh. 1151/2012, glactar an cealú sin i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 57(2) den Rialachán sin.
- (5) Tá an beart dá bhforáiltear sa Rialachán seo i gcomhréir leis an tuairim ón gCoiste um Beartas Cáilíochta Táirgí Talmhaíochta,

TAR ÉIS AN RIALACHÁN SEO A GHLACADH:

Airteagal 1

Cealaítear leis seo clárú an ainm “Viande de porc, marque nationale grand-duché de Luxembourg” (TGFC).

Airteagal 2

Tiocfaidh an Rialachán seo i bhfeidhm an fichiú lá tar éis lá a fhoilsithe in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*.

⁽¹⁾ IO L 343, 14.12.2012, lch. 1.

⁽²⁾ Rialachán Tarmligthe (AE) Uimh. 664/2014 ón gCoimisiún an 18 Nollaig 2013 lena bhforlíontar Rialachán (AE) Uimh. 1151/2012 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle maidir le bunú shiombailí an Aontais le haghaidh sonrúcháin tionscnaimh faoi chosaint, tásca geografacha faoi chosaint agus sainearraí traidisiúnta faoi ráthaíocht agus maidir le rialacha áirithe a bhaineann le foinsíú, rialacha áirithe nós imeachta agus rialacha idirthréimhseacha breise áirithe (IO L 179, 19.6.2014, lch. 17).

⁽³⁾ IO C 334, 20.8.2021, lch. 26.

Beidh an Rialachán seo ina cheangal go huile agus go hiomlán agus beidh sé infheidhme go díreach i ngach Ballstát.

Arna dhéanamh sa Bhruiséil, 8 Feabhra 2022.

Thar ceann an Choimisiúin

An tUachtarán

Ursula VON DER LEYEN

RIALACHÁN CUR CHUN FEIDHME (AE) 2022/168 ÓN gCOIMISIÚN
an 8 Feabhra 2022

lena n-údaraithear *Akkermansia muciniphila* paisteartha a chur ar an margadh mar bhia núíosach faoi Rialachán (AE) 2015/2283 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle agus lena leasaítear Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2017/2470 ón gCoimisiún

(Téacs atá ábhartha maidir le LEE)

TÁ AN COIMISIÚN EORPACH,

Ag féachaint don Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh,

Ag féachaint do Rialachán (AE) 2015/2283 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 25 Samhain 2015 maidir le bianna núíosacha, lena leasaítear Rialachán (AE) Uimh. 1169/2011 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle, agus lena n-aisghairtear Rialachán (CE) Uimh. 258/97 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle agus Rialachán (CE) Uimh. 1852/2001 ón gCoimisiún ⁽¹⁾, agus go háirithe Airteagal 12 de,

De bharr an mhéid seo a leanas:

- (1) Is éard a fhoráiltear le Rialachán (AE) 2015/2283 nach bhféadfar ach bianna núíosacha atá údaraithe agus atá curtha ar liosta an Aontais a chur ar an margadh laistigh den Aontas.
- (2) De bhun Airteagal 8 de Rialachán (AE) 2015/2283, glacadh Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2017/2470 ón gCoimisiún ⁽²⁾ lena mbunaítear liosta an Aontais de bhianna núíosacha údaraithe.
- (3) An 24 Deireadh Fómhair 2019, chuir an chuideachta A-Mansia Biotech S.A. (“an t-iarratasóir”) iarratas faoi bhráid an Choimisiúin i gcomhréir le hAirteagal 10(1) de Rialachán (AE) 2015/2283 chun *Akkermansia muciniphila* paisteartha a chur ar mhargadh an Aontais mar bhia núíosach. D'iarr an t-iarratasóir go n-úsáidfí baictéir phaisteartha *Akkermansia muciniphila* mar bhia núíosach ar leibhéil nach sáraíonn 5×10^{10} cealla in aghaidh an lae i bhforbhianna mar a shainmhínítear i dTreoir 2002/46/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle ⁽³⁾ agus i mbianna chun críoch speisialta míochaine mar a shainmhínítear i Rialachán (AE) Uimh. 609/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle ⁽⁴⁾, bianna atá beartaithe don phobal fásta, gan mná torracha ná mná atá ag lachtadh a áireamh.
- (4) An 24 Deireadh Fómhair 2019, d'iarr an t-iarratasóir ar an gCoimisiún sonraí dílseánaigh le haghaidh roinnt staidéar a cuireadh isteach mar thaca leis an iarratas a chosaint, eadhon, tástáil bhaictéarach ais-sócháin ⁽⁵⁾, tástáil micreanúicléis *in vitro* i gcealla mamaigh ⁽⁶⁾, staidéar raon dáileoige 14 lá ar thocsaineacht bhéil i bhfrancaigh ⁽⁷⁾, staidéar 90 lá ar thocsaineacht bhéil i bhfrancaigh ⁽⁸⁾, sonraí tocsaineachta foilsithe ⁽⁹⁾, staidéar bailíochtaithe ar chitíméadracht sreibhe ⁽¹⁰⁾, agus staidéar ar fhrithsheasmhacht fhrithmhiocróbach ⁽¹¹⁾.

⁽¹⁾ IO L 327, 11.12.2015, lch. 1.

⁽²⁾ Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2017/2470 ón gCoimisiún an 20 Nollaig 2017 lena mbunaítear liosta an Aontais de bhianna núíosacha i gcomhréir le Rialachán (AE) 2015/2283 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle maidir le bianna núíosacha (IO L 351, 30.12.2017, lch. 72).

⁽³⁾ Treoir 2002/46/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 10 Meitheamh 2002 maidir le comhfhogasú dhlíthe na mBallstát a bhaineann le forbhianna (IO L 183, 12.7.2002, lch. 51).

⁽⁴⁾ Rialachán (AE) Uimh. 609/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 12 Meitheamh 2013 maidir le bia a cheaptar lena úsáid mar bhia do naonáin agus do leanaí óga, maidir le bia chun críocha speisialta míochaine, agus maidir le hionadach ar an aiste bia iomlán chun meáchan a rialú agus lena n-aisghairtear Treoir 92/52/CEE ón gComhairle, Treoracha 96/8/CE, 1999/21/CE, 2006/125/CE, agus 2006/141/CE ón gCoimisiún, Treoir 2009/39/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle, agus Rialachán (CE) Uimh. 41/2009 agus (CE) Uimh. 953/2009 ón gCoimisiún (IO L 181, 29.6.2013, lch. 35).

⁽⁵⁾ Brient, 2019a (nár foilsíodh).

⁽⁶⁾ Brient, 2019b (nár foilsíodh).

⁽⁷⁾ Bracken, 2019a (nár foilsíodh).

⁽⁸⁾ Bracken, 2019b (nár foilsíodh).

⁽⁹⁾ Druart C., Plovier H., Van Hul M., Brient A., Phipps K.R., de Vos W.M., agus Cani P.D., 2020. Meastóireacht ar Shábháilteacht Thocsaineolaíoch *Akkermansia muciniphila* paisteartha. *Journal of Applied Toxicology*, 41:276-290.

⁽¹⁰⁾ Jensen, 2019 (nár foilsíodh).

⁽¹¹⁾ Gueimonde, 2019 (nár foilsíodh).

- (5) An 19 Bealtaine 2020, d'iarr an Coimisiún, i gcomhréir le hAirteagal 10(3) de Rialachán (AE) 2015/2283, ar an Údarás Eorpach um Shábháilteacht Bia ("an tÚdarás") measúnú a dhéanamh ar *Akkermansia muciniphila* paisteartha mar bhia núíosach.
- (6) An 7 Iúil 2021 ghlac an tÚdarás a thuairim eolaíoch maidir le sábháilteacht *Akkermansia muciniphila* paisteartha mar bhia núíosach de bhun Rialachán (AE) 2015/2283 ⁽¹²⁾.
- (7) Ina thuairim eolaíoch, chinn an tÚdarás go bhfuil *Akkermansia muciniphila* paisteartha sábháilte faoi na coinníollacha úsáide beartaithe do na pobail bheartaithe a ndírítear orthu ar leibhéal nach sáraíonn $3,4 \times 10^{10}$ cealla/lá. Mar sin, is leor na forais sa tuairim eolaíoch sin chun a shuí go gcomhlíonann baictéir phaisteartha *Akkermansia muciniphila* na coinníollacha lena chur ar an margadh i gcomhréir le hAirteagal 12(1) de Rialachán (AE) 2015/2283, nuair a úsáidítear é ar leibhéal nach sáraíonn $3,4 \times 10^{10}$ cealla/lá i bhforbhianna agus i mbianna chun críoch speisialta míochaine atá beartaithe don phobal fásta, gan mná torracha agus mná atá ag lachtadh a áireamh.
- (8) Ina thuairim eolaíoch, thug an tÚdarás dá aire go raibh a chonclúid ar shábháilteacht an bhia núiosaigh bunaithe ar na sonraí ón tástáil bhaictéarach ais-sócháin, ón tástáil micreanúicléis *in vitro* i gcealla mamaigh, ón staidéar raon dáileoige 14 lá ar thocsaineacht bhéil i bhfrancaigh, ón staidéar 90 lá ar thocsaineacht bhéil i bhfrancaigh, ón staidéar bailíochtaithe modha le haghaidh na hanailíse foirmilthe don staidéar 90 lá ar thocsaineacht bhéil i bhfrancaigh, agus ón staidéar ar fhrithsheasmhacht fhrithmhiocróbach.
- (9) D'iarr an Coimisiún ar an iarratasóir soiléiriú breise a thabhairt maidir leis an réasúnú a cuireadh ar fáil i dtaca lena éileamh dílseánaigh ar na sonraí sin, agus soiléiriú a thabhairt maidir lena éileamh ar cheart eisiach a bheith aige orthu i gcomhréir le hAirteagal 26(2)(b) de Rialachán (AE) 2015/2283.
- (10) Na sonraí ón tástáil bhaictéarach ais-sócháin, ón tástáil micreanúicléis *in vitro* i gcealla mamaigh, ón staidéar raon dáileoige 14 lá ar thocsaineacht bhéil i bhfrancaigh, ón staidéar 90 lá ar thocsaineacht bhéil i bhfrancaigh, ó na sonraí tocsaineachta foilsithe, ón staidéar bailíochtaithe ar chítiméadracht sreibhe, agus ón staidéar ar fhrithsheasmhacht fhrithmhiocróbach, dhearbhaigh an t-iarratasóir go raibh na cearta dílseánaigh agus eisiacha tagartha acu ar na sonraí sin nuair a chuir siad an t-iarratas isteach agus dá bhrí sin níorbh fhéidir le tríú páirtithe rochtain a fháil go dleathach ar na staidéir sin ná úsáid a bhaint astu.
- (11) Rinne an Coimisiún measúnú ar an bhfaisnéis uile a chuir an t-iarratasóir ar fáil agus mheas sé go raibh cruthúnas leordhóthanach tugtha aige maidir le comhlíonadh na gceanglas a leagtar síos in Airteagal 26(2) de Rialachán (AE) 2015/2283. Dá bhrí sin, na sonraí ón tástáil bhaictéarach ais-sócháin, ón tástáil micreanúicléis *in vitro* i gcealla mamaigh, ón staidéar raon dáileoige 14 lá ar thocsaineacht bhéil i bhfrancaigh, ón staidéar 90 lá ar thocsaineacht bhéil i bhfrancaigh, ó na sonraí tocsaineachta foilsithe, ón staidéar bailíochtaithe ar chítiméadracht sreibhe, agus ón staidéar ar fhrithsheasmhacht fhrithmhiocróbach, atá i gcomhad an iarratasóra ar ar bhunaigh an tÚdarás a chonclúid maidir le sábháilteacht an bhia núiosaigh agus nach bhféadfadh sé measúnú a dhéanamh ar an mbia núíosach dá n-uireasa, níor cheart don Údarás na sonraí sin a úsáid chun tairbhe aon iarratasóra ina dhiaidh sin ar feadh tréimhse 5 bliana ó dháta theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo. Dá réir sin, níor cheart ach an t-iarratasóir a údarú chun labhra *Akkermansia muciniphila* paisteartha a chur ar an margadh laistigh den Aontas le linn na tréimhse sin.
- (12) Mar sin féin, i dtaca le srian a chur le húdarú *Akkermansia muciniphila* paisteartha agus le tagairt do na sonraí atá i gcomhad an iarratasóra agus atá le húsáid ag an iarratasóir amháin, ní chuirfear cosc leis an méid sin ar iarratasóirí cur isteach ar údarú chun an bia núíosach céanna a chur ar an margadh, ar choinníoll go bhfuil a n-iarratas bunaithe ar fhaisnéis a fuarthas go dlíthiúil agus atá ina taca leis an údarú sin.
- (13) Ba cheart, dá bhrí sin, an larscríbhinn a ghabhann le Rialachán (AE) 2017/2470 a leasú dá réir.
- (14) Na bearta dá bhforáiltear sa Rialachán seo, is bearta iad atá i gcomhréir leis an tuairim ón mBuanchoiste um Plandaí, Ainmhithe, Bia agus Beatha,

⁽¹²⁾ Sábháilteacht *Akkermansia muciniphila* paisteartha mar bhia núíosach de bhun Airteagal 10 de Rialachán (AE) 2015/2283; *EFSA Journal* [Iris EFSA], 2021:19(9):6780.

TAR ÉIS AN RIALACHÁN SEO A GHLACADH:

Airteagal 1

1. *Akkermansia muciniphila* paisteartha mar a shonraítear san Iarscríbhinn a ghabhann leis an Rialachán seo, déanfar é a áireamh i liosta an Aontais de bhianna núíosacha údaraithe a bunaíodh le Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2017/2470.
2. Go ceann tréimhse 5 bliana ó dháta theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo, is é an t-iarratasóir tosaigh amháin:
cuideachta: A-Mansia Biotech S.A.;
seoladh: rue Granbonpré 11 Bâtiment H 1435 Mont-Saint-Guibert, BELGIQUE,
a bheidh údaraithe an bia núíosach dá dtagraítear i mír 1 a chur ar an margadh laistigh den Aontas, ach amháin má fhaigheann iarratasóir ina dhiaidh sin údarú i dtaobh an bhia núiosaigh sin gan tagairt do na sonraí arna gcosaint de bhun Airteagal 2 nó le comhaontú ó A-Mansia Biotech S.A.
3. Áireofar san iontráil i liosta an Aontais dá dtagraítear i mír 1 na coinníollacha úsáide agus na ceanglais lipéadaithe a leagtar síos san Iarscríbhinn.

Airteagal 2

Na sonraí eolaíocha atá sa chomhad iarratais, sonraí ar ar a mbonn a ndearna an tÚdarás an bia núíosach dtagraítear in Airteagal 1 a mheas, agus ar mhaígh an t-iarratasóir gur sonraí dílseánaigh iad agus nach bhféadfaí an bia núíosach a údarú gan iad, ní úsáidfear na sonraí sin chun tairbhe iarratasóra ina dhiaidh sin ar feadh tréimhse 5 bliana ó dháta theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo gan comhaontú ó A-Mansia Biotech S.A.

Airteagal 3

Leasaítear an Iarscríbhinn a ghabhann le Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2017/2470 i gcomhréir leis an Iarscríbhinn a ghabhann leis an Rialachán seo.

Airteagal 4

Tiocfaidh an Rialachán seo i bhfeidhm an fichiú lá tar éis lá a fhoilsithe in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*.

Beidh an Rialachán seo ina cheangal go huile agus go hiomlán agus beidh sé infheidhme go díreach i ngach Ballstát.

Arna dhéanamh sa Bhruiséil, 8 Feabhra 2022.

Thar ceann an Choimisiúin
An tUachtarán
Ursula VON DER LEYEN

Leasaítear an Iarscríbhinn a ghabhann le Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2017/2470 mar a leanas:

(1) i dTábla 1 (Bianna núíosacha údaraithe), cuirtear an iontráil seo a leanas isteach:

Bia núíosach údaraithe	Coinníollacha faoina bhféadfar an bia núíosach a úsáid		Ceanglais shonracha bhreise maidir le lipéadú	Ceanglais eile	Cosaint Sonraí
	Catagóir bhia shonraithe	Uasleibhéil			
“<i>muciniphila</i> (paisteartha) <i>Akkermansia</i>”	Bianna chun críoch speisialta míochaine mar a shainmhínítear i Rialachán (AE) Uimh. 609/2013 don phobal fásta, gan mná torracha ná mná atá ag lachtadh a áireamh	$3,4 \times 10^{10}$ cealla/lá	Maidir leis an mbia núíosach a ainmniú ar lipéadú na n-earraí bia ina bhfuil sé, is é ‘ <i>Akkermansia muciniphila</i> (paisteartha)’ an t-ainmniú a bheidh air.		Arna údarú an 1 Márta 2022. Tá an cuimsiú sin bunaithe ar fhianaise eolaíoch dhílseánaigh agus ar shonraí eolaíocha atá faoi chosaint i gcomhréir le hAirteagal 26 de Rialachán (AE) 2015/2283.
	Forbhianna mar a shainmhínítear i dTreoir 2002/46/CE don phobal fásta, gan mná torracha ná mná atá ag lachtadh a áireamh	$3,4 \times 10^{10}$ cealla/lá	Ar lipéadú na bhforbhianna ina bhfuil <i>Akkermansia muciniphila</i> (paisteartha), beidh ráiteas á rá nár cheart ach daoine fásta amháin é a ithe, cé is moite de mhná torracha agus de mhná atá ag lachtadh.		Iarratasóir: A-Mansia Biotech S.A., rue Granbonpré 11, Bâtiment H, 1435 Mont-Saint-Guibert. BELGIQUE. Is é A-Mansia Biotech S.A. amháin atá údaraithe chun <i>Akkermansia muciniphila</i> (paisteartha) a chur ar an margadh laistigh den Aontas le linn na tréimhse cosanta sonraí, ach amháin má fhaigheann iarratasóir ina dhiaidh sin údarú i dtaobh an bhia núíosaigh gan tagairt don fhianaise eolaíoch dhílseánaigh nó do na sonraí eolaíocha atá faoi chosaint i gcomhréir le hAirteagal 26 de Rialachán (AE) 2015/2283 nó le comhaontú ó Mansia Biotech S.A.. Dáta deiridh na cosanta sonraí: 1 Márta 2027.”

(2) i dTábla 2 (Sonraíochtaí), cuirtear an iontráil seo a leanas isteach:

Bia núíosach údaraithe	Sonraíocht
"<i>Akkermansia muciniphila</i> (paistéartha)	Tuairisc: <i>Akkermansia muciniphila</i> paistéartha (tréithchineál ATCC BAA-835, CIP 107961), táirgtear é trí fhás anaeróbach an bhaictéir, agus paistéaradh, tiúchan na gceall, crióchaomhnú agus reothriomú ina dhiaidh sin. Saintréithe/Comhdhéanamh: Áireamh iomlán ceall <i>A. muciniphila</i> (cealla/g): $2,5 \times 10^{10}$ go $2,5 \times 10^{12}$ Áireamh ceall <i>A. muciniphila</i> inmharthana (CFU/g): < 10 (LoD)(*) Gníomhaíocht an uisce: $\leq 0,43$ Taise (%): $\leq 12,0$ Próitéin (%): $\leq 35,0$ Saill (%): $\leq 4,0$ Amhluaith (%): $\leq 21,0$ Carbaihidráit: 36,0-86,0 Critéir mhicribhitheolaíocha: Áireamh iomlán coilíneachtaí aeróbacha: ≤ 500 CFU(**)/g Anaeróib a laghdaíonn an tsuilfít: ≤ 50 CFU/g Stafalacocais téachtáis*: ≤ 10 CFU/g Enterobacteriaceae: ≤ 10 CFU/g Giosta: ≤ 10 CFU/g Múscán: ≤ 10 CFU/g <i>Bacillus cereus</i>: ≤ 100 CFU/g <i>Listeria</i> spp.: Gan a bheith ann in 25 g <i>Salmonella</i> spp.: Gan a bheith ann in 25 g <i>Escherichia coli</i>: Gan a bheith ann in 1 g (*) LoD: Teorainn Braite. (**) Aonaid Déanta Coilíneachta."

RIALACHÁN CUR CHUN FEIDHME (AE) 2022/169 ÓN gCOIMISIÚN
an 8 Feabhra 2022

lena n-údaráítear foirmeacha reoite, triomaithe agus púdair de mhinphéist bhuí (iarbha *Tenebrio molitor*) a chur ar an margadh mar bhia núíosach faoi Rialachán (AE) 2015/2283 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle agus lena leasaítear Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2017/2470 ón gCoimisiún

(Téacs atá ábhartha maidir le LEE)

TÁ AN COIMISIÚN EORPACH,

Ag féachaint don Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh,

Ag féachaint do Rialachán (AE) 2015/2283 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 25 Samhain 2015 maidir le bianna núíosacha, lena leasaítear Rialachán (AE) Uimh. 1169/2011 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle, agus lena n-aisghairtear Rialachán (CE) Uimh. 258/97 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle agus Rialachán (CE) Uimh. 1852/2001 ón gCoimisiún ⁽¹⁾, agus go háirithe Airteagal 12 de,

De bharr an mhéid seo a leanas:

- (1) Is éard a fhoráiltear le Rialachán (AE) 2015/2283 nach bhféadfar ach bianna núíosacha atá údaraithe agus atá curtha ar liosta an Aontais a chur ar an margadh laistigh den Aontas.
- (2) De bhun Airteagal 8 de Rialachán (AE) 2015/2283, glacadh Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2017/2470 ón gCoimisiún ⁽²⁾ lena mbunaítear liosta an Aontais de bhianna núíosacha údaraithe.
- (3) An 28 Nollaig 2018, chuir an chuideachta Fair Insects BV (“an t-iarratasóir”) iarratas faoi bhráid an Choimisiúin i gcomhréir le hAirteagal 10(1) de Rialachán (AE) 2015/2283 chun foirmeacha reoite, triomaithe agus púdair de mhinphéist bhuí (iarbha *Tenebrio molitor*) a chur ar mhargadh an Aontais mar bhia núíosach. D'iarr an t-iarratasóir go n-úsáidfí foirmeacha reoite, triomaithe agus púdair de mhinphéist bhuí (iarbha *Tenebrio molitor*) i roinnt earraí bianna atá beartaithe don phobal i gcoitinne.
- (4) Ina theannta sin, chuir an t-iarratasóir iarraidh faoi bhráid an Choimisiúin ar chosaint sonraí dílseánaigh le haghaidh roinnt sonraí a cuireadh isteach mar thaca leis an iarratas. Is iad sin, an tuairisc mhionsonraithe ar an bpróiseas táirgthe ⁽³⁾, na sonraí anailíseacha maidir leis an gcomhdhéanamh ⁽⁴⁾, na staidéir chobhsaíochta ⁽⁵⁾, an staidéar ar dhíleáiteacht na bpróitéiní ⁽⁶⁾, an staidéar cíteatocsaineachta, lena n-áirítear tuarascálacha staidéir iomlána ⁽⁷⁾, liosta na sonraí anailíseacha maidir leis an gcomhdhéanamh ⁽⁸⁾, an measúnú ar iontógáil, agus úsáidí beartaithe agus leibhéil úsáidí ⁽⁹⁾.
- (5) I gcomhréir le hAirteagal 10(3) de Rialachán (AE) 2015/2283, chuaigh an Coimisiún i gcomhairle leis an Údarás Eorpach um Shábháilteacht Bia (“an tÚdarás”) an 9 Lúnasa 2019, agus d'iarr sé air tuairim eolaíoch a thabhairt trí mheasúnú a dhéanamh ar ullmhóidí reoite agus triomaithe ó mhinphéist bhuí (iarbha *Tenebrio molitor*) mar bhia núíosach.

⁽¹⁾ IO L 327, 11.12.2015, lch. 1.

⁽²⁾ Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2017/2470 ón gCoimisiún an 20 Nollaig 2017 lena mbunaítear liosta an Aontais de bhianna núíosacha i gcomhréir le Rialachán (AE) 2015/2283 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle maidir le bianna núíosacha (IO L 351, 30.12.2017, lch. 72).

⁽³⁾ Roinn 2.3_An próiseas táirgthe, lena n-áirítear nuashonruithe; Aguisín C11; Aguisín C17 - Fair Insects BV, 2020 (neamhfhoilsithe).

⁽⁴⁾ Roinn 2.4_Na sonraí maidir leis an gcomhdhéanamh, lena n-áirítear nuashonruithe; Roinn 2.9_Faisnéis chothúcháin, lena n-áirítear nuashonruithe; Aguisín B4, lena n-áirítear nuashonruithe; Aguisín B5, lena n-áirítear nuashonruithe; Aguisín C20; Aguisín D1, lena n-áirítear nuashonruithe; Aguisín D2, lena n-áirítear nuashonruithe; Aguisín D6, lena n-áirítear nuashonruithe - Fair Insects BV, 2020 (neamhfhoilsithe).

⁽⁵⁾ Roinn 2.4.4_Cobhsaíocht, nuashonruithe san áireamh; Aguisín C21; Aguisín C22; Aguisín D7, lena n-áirítear nuashonruithe - Fair Insects BV, 2020 (neamhfhoilsithe).

⁽⁶⁾ Aguisín D4, lena n-áirítear nuashonruithe - Fair Insects BV, 2020 (neamhfhoilsithe); Staidéar DIASS (roinn 2.8_nuashonraithe, roinn 2.9_nuashonraithe, roinn 2.11_nuashonraithe).

⁽⁷⁾ Roinn 2.10_Faisnéis thocsaineolaíoch, lena n-áirítear nuashonruithe; Aguisín D5, lena n-áirítear nuashonruithe - Fair Insects BV, 2020 (neamhfhoilsithe).

⁽⁸⁾ Aguisín B2, Fair Insects BV, 2020 (neamhfhoilsithe).

⁽⁹⁾ Measúnú ar iontógáil arna dhéanamh ag Schuttelaar & Partners (roinn 2.7_nuashonraithe); Úsáidí bheartaithe agus sonraí maidir le leibhéil úsáide a mheas Schuttelaar & Partners (roinn 2.7_nuashonraithe) - Fair Insects BV, 2020 (neamhfhoilsithe);

- (6) An 7 Iúil 2021 ghlac an tÚdarás, i gcomhréir le ceanglais Airteagal 11 de Rialachán (AE) 2015/2283, a thuairim eolaíoch maidir le “Safety of frozen and dried formulations from whole yellow mealworm (*Tenebrio molitor* larva) as a novel food pursuant to Regulation (EU) 2015/2283” ⁽¹⁰⁾ (“Sábháilteacht foirmlithe reoite agus triomaithe ó mhinphéist bhuí iomlán (larbha *Tenebrio molitor*) mar bhia núíosach de bhun Rialachán (AE) 2015/2283].
- (7) Sa tuairim a thug an tÚdarás chinn sé go bhfuil foirmeacha reoite, triomaithe agus púdair de mhinphéist bhuí iomlán (larbha *Tenebrio molitor*) sábháilte de réir na gcineálacha úsáide agus na leibhéal úsáide atá beartaithe. Dá bhrí sin, is leor na forais sa tuairim ón Údarás chun a shuí go gcomhlíonann foirmeacha reoite, triomaithe agus púdair de mhinphéist bhuí (larbha *Tenebrio molitor*), faoi na coinníollacha úsáide sonracha, na coinníollacha chun iad a chur ar an margadh i gcomhréir le hAirteagal 12(1) de Rialachán (AE) 2015/2283.
- (8) Sa tuairim sin agus i dtuairim an Údaráis maidir le “Sábháilteacht foirmlithe reoite agus triomaithe de mhinphéist bhuí iomlán (larbha *Tenebrio molitor*) mar bhia núíosach de bhun Rialachán (AE) 2015/2283” ⁽¹¹⁾, tháinig an tÚdarás ar an gconclúid freisin, ar bhonn na fianaise teoranta atá foilsithe maidir le hailléirgí bia le feithidí, go bhféadfadh caitheamh an bhia núíosach a bheith ina chúis le híoggrú príomha agus le frithghníomhuithé ailléirgeacha le próitéiní mhinphéisteanna buí. I gcomhréir le moladh an Údaráis taighde a dhéanamh ar ailléirgineacht larbhaí *Tenebrio molitor*, tá an Coimisiún ag féachaint faoi láthair ar na bealaí inar féidir an taighde is gá a dhéanamh. Go dtí go nginfear na sonraí leis an taighde agus go dtí go ndéanfaidh an tÚdarás measúnú ar na sonraí sin, agus ós rud é, go dtí seo, nár tuairiscíodh ach an líon beag cásanna ailléirgí de réir na sonraí atá ar fáil do thionscal feithidí larbhaí *Tenebrio molitor* ⁽¹²⁾, aon cheanglas sonracha maidir le lipéadú a bhaineann leis an bhféidearthacht go bhféadfadh larbha *Tenebrio molitor* a bheith ina chúis le híoggrú príomha, measann an Coimisiún nár cheart aon cheanglas den sórt sin a áireamh i liosta an Aontais de bhianna núíosacha údaraithe.
- (9) Sna tuairimí sin, tháinig an tÚdarás ar an gconclúid freisin go bhféadfadh caitheamh an bhia núíosach a bheith ina chúis le frithghníomhuithé ailléirgeacha i gcás daoine atá ailléirgeach le crústaigh agus le fíneoga deannaigh mar gheall ar thras-imoibríocht. Thairis sin, thug an tÚdarás dá aire go bhféadfadh ailléirginí breise a bheith ann sa bhia núíosach, más rud é go bhfuil na hailléirginí sin ann sa tsubstáit a thugtar mar bhia do na feithidí. Féadfar a áireamh leis sin ailléirginí a liostaítear in Iarscríbhinn II a ghabhann le Rialachán (AE) Uimh. 1169/2011 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle ⁽¹³⁾. Dá bhrí sin, foirmeacha reoite, triomaithe agus púdair de mhinphéist bhuí (larbha *Tenebrio molitor*) arna chur ar fáil don tomhaltóir mar bhia ann féin agus bianna a bhfuil na hullmhóidí sin iontu, is iomchuí iad a lipéadú go hiomchuí de réir na gceanglas i gcomhréir le hAirteagal 9 de Rialachán (AE) 2015/2283 agus Rialachán (AE) Uimh. 1169/2011.
- (10) Sa tuairim sin ón Údarás, maidir leis an tuairisc mhionsonraithe ar an bpróiseas táirgthe, na sonraí anailíseacha ar an gcomhdhéanamh, na staidéir chobhsaíochta, an staidéar ar dhíleáiteacht na bpróitéiní, an staidéar cíteatocsaineachta, lena n-áirítear tuarascálacha staidéir iomlána, thug sé dá aire gur leor iad mar bhonn chun sábháilteacht an bhia núíosach a shuí. Thug an tÚdarás dá aire freisin nach bhféadfadh leis teacht ar a chonclúid gan na sonraí sin, ar mhaigh an t-iarratasóir gur sonraí dílseánaigh iad.
- (11) D'iarr an Coimisiún ar an iarratasóir soiléiriú breise a thabhairt maidir leis an réasúnú a cuireadh ar fáil i dtaca lena éileamh dílseánaigh ar na sonraí sin, agus soiléiriú a thabhairt maidir lena éileamh ar cheart eisiach a bheith aige ar an tagairt do na sonraí sin, mar a cheanglaítear faoi Airteagal 26(2)(b) de Rialachán (AE) 2015/2283.
- (12) Dhearbhaigh an t-iarratasóir go raibh na cearta dílseánaigh agus eisiacha tagartha ar na sonraí ina sheilbh aige faoin dlí náisiúnta tráth déanta an iarratais agus dá bhrí sin nach mbeadh tríú páirtithe in ann rochtain dhlíthiúil a fháil ar na sonraí sin, iad a úsáid ná tagairt a dhéanamh do na sonraí sin ach oiread.

⁽¹⁰⁾ EFSA Journal [Iris EPSA] 2021;19(8):6778.

⁽¹¹⁾ EFSA Journal [Iris EPSA] 2021;19(1):6343.

⁽¹²⁾ Margaítear larbha *Tenebrio molitor* i roinnt Ballstát faoi na bearta idirthrímhseacha a leagtar síos in Airteagal 35(2) de Rialachán (AE) 2015/2283.

⁽¹³⁾ Rialachán (AE) Uimh. 1169/2011 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 25 Deireadh Fómhair 2011 maidir le faisnéis bhia a sholáthar do thomhaltóirí, lena leasaítear Rialachán (CE) Uimh. 1924/2006 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle agus Rialachán (CE) Uimh. 1925/2006 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle agus lena n-aisghairtear Treoir 87/250/CEE ón gCoimisiún, Treoir 90/496/CEE ón gComhairle, Treoir 1999/10/CE ón gCoimisiún, Treoir 2000/13/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle, Treoir 2002/67/CE ón gCoimisiún agus Treoir 2008/5/CE ón gCoimisiún agus Rialachán (CE) Uimh. 608/2004 ón gCoimisiún (IO L 304, 22.11.2011, lch. 18).

- (13) Rinne an Coimisiún measúnú ar an bhfaisnéis uile a chuir an t-iarratasóir ar fáil agus mheas sé go raibh cruthúnas leordhóthanach tugtha aige maidir le comhlíonadh na gceanglas a leagtar síos in Airteagal 26(2) de Rialachán (AE) 2015/2283. Dá bhrí sin, an tuairisc mhionsonraithe ar an bpróiseas táirgthe ⁽¹⁴⁾, na sonraí anailíseacha ar an gcomhdhéanamh ⁽¹⁵⁾, na staidéir chobhsaíochta ⁽¹⁶⁾, an staidéar ar dhíleáiteacht na bpróitéiní ⁽¹⁷⁾, an staidéar cíteatocsaineachta, lena n-áirítear tuarascálacha staidéir iomlána ⁽¹⁸⁾, atá i gcomhad an iarratasóra agus ar ar bhunaigh an tÚdarás a chonclúid maidir le sábháilteacht an bhia núiosaigh agus nach bhféadfadh sé measúnú a dhéanamh ar an mbia núiosach dá n-uireasa, níor cheart iad sin a úsáid chun tairbhe aon iarratasóra ina dhiaidh sin ar feadh tréimhse cúig bliana ó dháta theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo. Dá réir sin, níor cheart ach an t-iarratasóir a údarú chun foirmeacha reoite, triomaithe agus púdair de mhinphéist bhuí (larbha *Tenebrio molitor*) a chur ar an margadh laistigh den Aontas le linn na tréimhse sin.
- (14) Mar sin féin, i dtaca leis an srianadh ar fhoirmeacha reoite, triomaithe agus púdair de mhinphéist bhuí (larbha *Tenebrio molitor*) a údarú agus ar thagairt do na sonraí atá i gcomhad an iarratasóra agus atá le húsáid ag an iarratasóir amháin, ní chuirfidh an srianadh sin cosc ar iarratasóirí eile cur isteach ar údarú chun an bia núiosach céanna a chur ar an margadh ar choinníoll gur ar fhaisnéis a fuarthas go dlíthiúil agus atá ina taca leis an údarú sin faoi Rialachán (AE) 2015/2283 atá a n-iarratas bunaithe.
- (15) Dá bhrí sin, ba cheart an larscríbhinn a ghabhann le Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2017/2470 a leasú dá réir.
- (16) Tá na bearta dá bhforáiltear sa Rialachán seo i gcomhréir leis an tuairim ón mBuanchoiste um Plandaí, Ainmhithe, Bia agus Beatha.

TAR ÉIS AN RIALACHÁN SEO A GHLACADH:

Airteagal 1

1. Foirmeacha reoite, triomaithe agus púdair de mhinphéist bhuí (larbha *Tenebrio molitor*), mar a shonraítear san larscríbhinn a ghabhann leis an Rialachán seo, déanfar iad a áireamh i liosta an Aontais de bhianna núiosacha údaraithe a bunaíodh le Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2017/2470.

2. Go ceann tréimhse 5 bliana ó dháta theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo, is é an t-iarratasóir tosaigh amháin:

cuideachta: Fair Insects BV;

seoladh: Industriestraat 3 5107 NC Dongen, an Ísiltír,

a bheidh údaraithe chun an bia núiosach dá dtagraítear i mír 1 a chur ar an margadh laistigh den Aontas, ach amháin má fhaigheann iarratasóir ina dhiaidh sin údarú i dtaobh an bhia núiosaigh lena mbaineann gan tagairt do na sonraí atá faoi chosaint de bhun Airteagal 2 den Rialachán seo nó le comhaontú ó Fair Insects BV.

3. An iontráil i liosta an Aontais dá dtagraítear i mír 1, áireofar inti na coinníollacha úsáide agus na ceanglais lipéadaithe a leagtar síos san larscríbhinn a ghabhann leis an Rialachán seo.

⁽¹⁴⁾ Roinn 2.3_An próiseas táirgthe, lena n-áirítear nuashonruithe; Aguisín C11; Aguisín C17 - Fair Insects BV, 2020 (neamhfhoilsithe).

⁽¹⁵⁾ Roinn 2.4_Na sonraí maidir leis an gcomhdhéanamh, lena n-áirítear nuashonruithe; Roinn 2.9_Faisnéis chothúcháin, lena n-áirítear nuashonruithe; Aguisín B4, nuashonruithe san áireamh; Aguisín B5, lena n-áirítear nuashonruithe; Aguisín C20; Aguisín D1, lena n-áirítear nuashonruithe; Aguisín D2, lena n-áirítear nuashonruithe; Aguisín D6, lena n-áirítear nuashonruithe - Fair Insects BV, 2020 (neamhfhoilsithe).

⁽¹⁶⁾ Roinn 2.4.4_Cobhsaíocht, nuashonruithe san áireamh; Aguisín C21; Aguisín C22; Aguisín D7, lena n-áirítear nuashonruithe - Fair Insects BV, 2020 (neamhfhoilsithe).

⁽¹⁷⁾ Aguisín D4, lena n-áirítear nuashonruithe - Fair Insects BV, 2020 (neamhfhoilsithe); Staidéar DIASS (roinn 2.8_nuashonraithe, roinn 2.9_nuashonraithe, roinn 2.11_nuashonraithe).

⁽¹⁸⁾ Roinn 2.10_Faisnéis thocsaineolaíoch, lena n-áirítear nuashonruithe; Aguisín D5, lena n-áirítear nuashonruithe - Fair Insects BV, 2020 (neamhfhoilsithe).

Airteagal 2

Na staidéir atá sa chomhad iarratais, sonraí ar ar a mbonn a ndearna an tÚdarás an bia núíosach dá dtagraítear in Airteagal 1 a mheas, agus ar mhaígh an t-iarratasóir gur sonraí dílseánaigh iad agus nach bhféadfaí an bia núíosach a údarú gan iad, ní úsáidfear na sonraí sin chun tairbhe iarratasóra ina dhiaidh sin ar feadh tréimhse cúig bliana ó dháta theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo gan comhaontú ó Fair Insects BV.

Airteagal 3

Leasaítear an Iarscríbhinn a ghabhann le Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2017/2470 i gcomhréir leis an Iarscríbhinn a ghabhann leis an Rialachán seo.

Airteagal 4

Tiocfaidh an Rialachán seo i bhfeidhm an fichiú lá tar éis lá a fhoilsithe in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*.

Beidh an Rialachán seo ina cheangal go huile agus go hiomlán agus beidh sé infheidhme go díreach i ngach Ballstát.

Arna dhéanamh sa Bhruiséil, 8 Feabhra 2022.

Thar ceann an Choimisiúin

An tUachtarán

Ursula VON DER LEYEN

Leasaítear an Iarscríbhinn a ghabhann le Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2017/2470 mar a leanas:

(1) i dTábla 1 (Bianna núíosacha údaraithe), cuirtear an iontráil seo a leanas isteach:

"Bia núíosach údaraithe"	Coinníollacha faoina bhféadfar an bia núíosach a úsáid		Ceanglais shonracha bhreise maidir le lipéadú	Ceanglais eile	Cosaint sonraí
Foirmeacha reoite, triomaithe agus púdair de mhinphéist bhuí (larbha <i>Tenebrio molitor</i>)	Catagóir bia shonraithe	Uasleibhéil (g/100g) (margaithe faoi mar atá nó é athbhunaithe i gcomhréir leis na treoracha)	1. Maidir leis an mbia núíosach a ainmniú ar lipéadú na n-earraí bia ina bhfuil sé, is é 'minphéist bhuí reoite (larbha <i>Tenebrio molitor</i>)', 'minphéist bhuí triomaithe (larbha <i>Tenebrio molitor</i>)' nó 'púdar minphéiste buí (larbha <i>Tenebrio molitor</i>)' a bheidh air, ag brath ar an bhfoirm a úsáidtear. 2. Ar lipéadú na n-earraí bia ina bhfuil foirmeacha reoite, triomaithe agus púdair de mhinphéist bhuí (larbha <i>Tenebrio molitor</i>), beidh ráiteas á rá go bhféadfadh an comhábhar sin a bheith ina chúis le frithghníomhuithe ailléirgeacha i gcás tomhaltóirí a bhfuil ailléirgí aitheanta orthu le crústaigh agus le táirgí díobh, agus le fíneoga deannaigh. Beidh an ráiteas sin díreach taobh le liosta na gcomhábhar.		Údaraithe an 1 Márta 2022. Tá an cuimsiú sin bunaithe ar fhianaise eolaíoch dhílseánaigh agus ar shonraí eolaíocha atá faoi chosaint i gcomhréir le hAirteagal 26 de Rialachán (AE) 2015/2283. Iarratasóir: Fair Insects BV, Industriestraat 3 5107 NC Dongen, an Ísiltír. Is é Fair Insects BV amháin atá údaraithe chun an bia núíosach a chur ar an margadh laistigh den Aontas le linn na tréimhse cosanta sonraí, ach amháin má fhaigheann iarratasóir ina dhiaidh sin údarú i dtaobh an bhia núíosach gan tagairt don fhianaise eolaíoch dhílseánaigh nó do na sonraí eolaíocha atá faoi chosaint i gcomhréir le hAirteagal 26 de Rialachán (AE) 2015/2283, sin nó le comhaontú ó Fair Insects BV. Dáta deiridh na cosanta sonraí: 1 Márta 2027."
		Reoite			
		Triomaithe nó púdar			
	Foirmeacha reoite, triomaithe agus púdair de mhinphéist bhuí (larbha <i>Tenebrio molitor</i>)				
	Arán agus rollaí ilghráin; craicir agus cipíní aráin	30	10		
	Barraí gránaigh	30	15		
	Táirgí pasta-bhunaithe triomaithe; miasa pasta-bhunaithe (seachas pasta borrrtha triomaithe); pizza agus miasa ar nós pizza	15	10		
	Táirgí pasta-bhunaithe triomaithe stuáilte	30	15		
	Réamh-mheascáin (thirime) le haghaidh táirgí bácáilte	30	15		
	Anlainn	30	10		
	Miasa bunaithe ar phrátaí agus/nó ar léagúim	15	10		
	Púdar meidhg	40	20		
	Analóga feola	80	50		
	Anraithí agus sailéid	20	5		
	Brioscáin	40	20		
	Deochanna de chineál beorach; deochanna alcólacha measctha; meascáin le haghaidh deochanna alcólacha	1	1		
	Milseogra seacláide	30	10		
	Cnónna, síolta ola agus sicphiseánaigh	40	30		

	Táirgí reoite coipthe atá bunaithe ar bhainne	15	5			
	Ullmhóidí feola	40	16			

(2) i dTábla 2 (Sonraíochtaí), cuirtear an iontráil seo a leanas isteach:

Bia Núíosach Údaraithe	Sonraíocht		
‘Foirmeacha reoite, triomaithe agus púdair de mhinphéist bhuí (larbha <i>Tenebrio molitor</i>)	Tuairisc/Sainmhíniú:		
	Is é atá sa bhia núíosach foirmeacha reoite, triomaithe agus púdair de mhinphéist bhuí (larbha <i>Tenebrio molitor</i>). Tagraíonn an téarma ‘minphéist’ d’fhoirm larbhach <i>Tenebrio molitor</i> , is é sin speiceas feithidí a bhaineann le fine Tenebrionidae (ciaróga darkling). Comhchiallach eolaíochta eile atá aitheanta is é <i>Tenebrio molitor</i> Linnaeus.		
	Is iad na minphéisteanna ina n-iomláine atá ceaptha lena gcaitheamh ag an duine gan aon chuid díobh bainte.		
	Tá gá le tréimhse troscaidh 24 uair an chloig ar a laghad sula reofar na feithidí chun iad a mharú, chun ligean do na lócaistí fásta an méid atá ina bputóg a fholmhú.		
	Tá sé beartaithe an bia núíosach a chur ar an margadh i dtrí fhoirm éagsúla, eadhon: larbha <i>T. molitor</i> iomlán, bánaithe agus reoite (reoite); larbha <i>T. molitor</i> iomlán, bánaithe agus reothriomaithe (triomaithe) a d’fhéadfadh a bheith i bhfoirm púdair (púdar).		
	Paraiméadair	Reoite	Triomaithe nó púdar
	Saintréithe/Comhdhéanamh		
	Luaith	0,9-1,10	3,6-4,1
	Taise (% w/w)	69-75	≤ 5
	Garbhphróitéin (N x 6,25) (% w/w)	14-19	54-60
	Saill (% w/w)	7-12,5	27-30
	— ar aigéid shailleacha sháithithe an méid seo a leanas di (% saill)	20-29	20-29
	Carbaihiodráití indiléáite (% w/w)	1-2	4-8
	Snáithín cothaitheach (% w/w)	1,2-3,5	4-6
	Citin(*) (% w/w)	≤ 3	4-9

Luach sárocsaíde (Meq O ₂ /kg saill)	≤ 5	≤ 5
Éilleáin		
<i>Miotail thromha</i>		
Luaidhe (mg/kg)	≤ 0,01	≤ 0,075
Caidmiam (mg/kg)	≤ 0,05	≤ 0,1
<i>Míceatocsainí</i>		
Aflatocsainí (Suim de B1, B2, G1, G2) (µg/kg)	≤ 4	≤ 4
Aflatocsain B1 (µg/kg)	≤ 2	≤ 2
Dí-ocsainiviléanól (µg/kg)	≤ 200	≤ 200
Ócratocsain A (µg/kg)	≤ 1	≤ 1
<i>Dé-ocsainí agus PCBanna</i>		
Suim dé-ocsainí agus dl-PCBanna (UB, WHO-TEQ2005)(**) (pg/g saill)	≤ 0,75	≤ 0,75
Critéir mhicribhitheolaíochta		
Áireamh coilíneachtaí aeróbacha iomlán (CFU/g)	≤ 10 ⁵	≤ 10 ⁵
Enterobacteriaceae (toimhde) (CFU/g)	≤ 100	≤ 100
<i>Escherichia coli</i> (CFU/g)	≤ 50	≤ 50
<i>Listeria monocytogenes</i>	Gan a bheith ann in 25 g	Gan a bheith ann in 25 g
<i>Salmonella</i> spp.	Gan a bheith ann in 25 g	Gan a bheith ann in 25 g
<i>Bacillus cereus</i> (toimhde) (CFU/g)	≤ 100	≤ 100
Stafalacocais téachtáis-deimhneacha (CFU/g)	≤ 100	≤ 100
Anaeróib a laghdaíonn an tsuilfit (CFU/g)	≤ 30	≤ 30
Giostaí agus múscaín (CFU/g)	≤ 100	≤ 100
(*) Ríomhtar citin tríd an difríocht idir an codán Snáithín Glantaigh Aigéadaigh agus an codán Lignin Glantaigh Aigéadaí (ADF-ADL) a oibriú amach, de réir mar a thuairiscíonn Hahn et al. (2018).		
(**) Suim cuimse uachtair de dhébheinsi-dé-ocsain pholaclóirínithe (PCDDanna)-débheinséafúrán polaclóirínithe (PCDFanna) agus défheinilí polaclóirínithe de chineál dé-ocsaine (PCBanna) arna sloinneadh mar choibhéis thocsaineach de chuid na hEagraíochta Domhanda Sláinte (agus úsáid á baint as WHO-TEFanna ó 2005)).		
CFU: aonaid déanta coilíneachta.		

CINNÍ

CINNEADH (CBES) 2022/170 ÓN gCOISTE POLAITIÚIL AGUS SLÁNDÁLA

an 8 Feabhra 2022

maidir le Ceannasaí Fórsa Mhisean an Aontais Eorpaigh a cheapadh ar mhisean míleata an Aontais Eorpaigh chun rannchuidiú le hoiliúint fhórsaí slándála na Somáile (EUTM Somalia) agus lena n-aisghairtear Cinneadh (CBES) 2020/1072 (EUTM Somalia/1/2022)

TÁ AN COISTE POLAITIÚIL AGUS SLÁNDÁLA,

Ag féachaint don Chonradh ar an Aontas Eorpach, agus go háirithe Airteagal 38 de,

Ag féachaint do Chinneadh 2010/96/CBES ón gComhairle an 15 Feabhra 2010 maidir le misean míleata an Aontais Eorpaigh chun rannchuidiú le hoiliúint fhórsaí slándála na Somáile ⁽¹⁾, agus go háirithe Airteagal 5 de,

De bharr an mhéid seo a leanas:

- (1) De bhun Airteagal 5(1) de Chinneadh 2010/96/CBES, d'údaraigh an Chomhairle don Choiste Polaitiúil agus Slándála, i gcomhréir le hAirteagal 38 CAE, na cinntí ábhartha a ghlacadh maidir le rialú polaitiúil agus treoir straitéiseach mhisean míleata an Aontais Eorpaigh chun cuidiú le hoiliúint fhórsaí slándála na Somáile (EUTM Somalia), lena n-áirítear na cinntí chun Ceannasaíthe Fórsa Mhisean an Aontais Eorpaigh a cheapadh ina dhiaidh sin.
- (2) An 16 Iúil 2020, ghlac an Coiste Polaitiúil agus Slándála Cinneadh (CBES) 2020/1072 ⁽²⁾ lena gceaptar an Briogáidire-Ghinearál Fabiano ZINZONE mar Cheannasaí Fórsa Mhisean an Aontais Eorpaigh ar EUTM Somalia.
- (3) An 18 Eanáir 2022, mhol údaráis mhíleata na hIodáile an Briogáidire-Ghinearál Roberto VIGLIETTA a cheapadh i gcomharbas ar an mBriogáidire-Ghinearál Fabiano ZINZONE mar Cheannasaí Fórsa Mhisean an Aontais Eorpaigh ar EUTM na Somalia.
- (4) An 21 Eanáir 2022, d'aontaigh Coiste Míleata an Aontais Eorpaigh leis an moladh go ndéanfaidh an Coiste Polaitiúil agus Slándála an togra ó údaráis mhíleata na hIodáile a fhormheas.
- (5) Ba cheart cinneadh a dhéanamh maidir leis an mBriogáidire-Ghinearál Roberto VIGLIETTA a cheapadh agus ba cheart Cinneadh (CBES) 2020/1072 a aisghairm.
- (6) I gcomhréir le hAirteagal 5 de Phrótacal Uimh. 22 maidir le seasamh na Danmhairge, atá i gceangal le CAE agus leis an gConradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh, ní bhíonn an Danmhairg rannpháirteach i ndruchtú agus cur chun feidhme cinntí agus gníomhaíochtaí de chuid an Aontais a bhfuil impleachtaí cosanta acu,

TAR ÉIS AN CINNEADH SEO A GHLACADH:

Airteagal 1

Leis seo, ceaptar an Briogáidire-Ghinearál Roberto VIGLIETTA mar Cheannasaí Fórsa Mhisean an Aontais Eorpaigh ar mhisean míleata an Aontais Eorpaigh chun rannchuidiú le hoiliúint fhórsaí slándála na Somáile (EUTM Somalia) ón 9 Feabhra 2022.

⁽¹⁾ IO L 44, 19.2.2010, lch. 16.

⁽²⁾ Cinneadh (CBES) 2020/1072 ón gCoiste Polaitiúil agus Slándála an 16 Iúil 2020 maidir le Ceannasaí Fórsa Mhisean an Aontais Eorpaigh a cheapadh ar mhisean míleata an Aontais Eorpaigh chun rannchuidiú le hoiliúint fhórsaí slándála na Somáile (EUTM Somalia) (IO L 234, 21.7.2020, lch. 18) agus lena n-aisghairtear Cinneadh (CBES)

Airteagal 2

Leis seo, déantar Cinneadh (CBES) 2020/1072 a aisghairm ón 9 Feabhra 2022.

Airteagal 3

Tiocfaidh an Cinneadh seo i bhfeidhm ar dháta a ghlactha.

Arna dhéanamh sa Bhruiséil, 8 Feabhra 2022.

Thar ceann an Choiste Pholaitiúil agus Slándála

D. PRONK

An Cathaoirleach

CINNEADH CUR CHUN FEIDHME (AE) 2022/171 ÓN gCOIMISIÚN
an 2 Feabhra 2022

maidir leis an iarraidh ar chlárúchán ón tionscnamh Eorpach ó na saoránaigh dar teideal “Win It On The Pitch” [An Bua ar Pháirc na hImeartha] de bhun Rialachán (AE) 2019/788 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle

(a bhfuil fógra tugtha ina leith faoi dhoiciméad C(2022) 630)

(Is ag an téacs sa Bhéarla a bheidh an t-údarás agus aige sin amháin)

TÁ AN COIMISIÚN EORPACH,

Ag féachaint don Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh,

Ag féachaint do Rialachán (AE) 2019/788 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 17 Aibreán 2019 maidir leis an Tionscnamh Eorpach ó na saoránaigh ⁽¹⁾ agus go háirithe Airteagal 6(2) agus (3) de,

De bharr an mhéid seo a leanas:

- (1) Chuir tionscnamh Eorpach ó na saoránaigh dar teideal “An Bua ar Pháirc na hImeartha” iarraidh ar chlárúchán faoi bhráid an Choimisiúin an 30 Meán Fómhair 2021.
- (2) Bhí trí chuspóir leis an tionscnamh, ba iad sin (1) moladh ón gComhairle a ghlacadh chun samhail na peile san Eoraip, samhail atá bunaithe ar luachanna, ar an dlúthpháirtíocht, ar inbhuanaitheacht agus ar chomórtais oscailte, a chosaint trí chreat de chuid an Aontais Eorpaigh agus treoirlínte a chur ar fáil le haghaidh ghníomhaíochta na mBallstát chun samhail na peile a chosaint san Eoraip, (2) treoirlínte ón gCoimisiún maidir le rialacha iomaíochta an Aontais a chur i bhfeidhm i gcás an spóirt, agus (3) Teachtaireacht ón gCoimisiún chun “an tsamhail is láidre is féidir den spórt Eorpach a thógáil don todhchaí, lena n-áirítear tagairt don mhéid lena bhfuil lucht leanúna agus saoránaigh an na hEorpa ag súil ón spórt san Eoraip”.
- (3) I gcomhréir le hAirteagal 1 de Rialachán (AE) 2019/788, is féidir tionscnaimh a chlárú ach a mbeidh iarrtha acu ar an gCoimisiún gníomh dlí de chuid an Aontais a mholadh faoi chuimsiú a chumhachtaí chun na Conarthaí a chur chun feidhme. Cé go bhfuil sé de chumhacht ag an gCoimisiún faoi Airteagal 165 den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh togra a ghlacadh le haghaidh moladh ón gComhairle mar a léirítear faoi chuspóir 1 den tionscnamh, níor iarr cuspóirí 2 agus 3, faoi mar a dréachtaíodh iad ar dtús, ar an gCoimisiún “togra le haghaidh gníomh dlí de chuid an Aontais” a ghlacadh. Níor iarr siad ar an gCoimisiún ach treoirlínte agus teachtaireacht ón gCoimisiún a ghlacadh.
- (4) An 27 Deireadh Fómhair 2021, i gcomhréir le hAirteagal 6(4) de Rialachán (AE) 2019/788, chuir an Coimisiún an grúpa eagraithe ar an eolas faoina mheasúnú gur comhlíonadh na ceanglais i ndáil le clárú a leagtar amach in Airteagal 6(3), pointe (a), pointe (d) agus pointe (e), den Rialachán sin agus nach raibh an ceanglas a leagtar amach in Airteagal 6(3), pointe (b), infheidhme. Mar sin féin, léirigh an Coimisiún freisin nach raibh sé in ann teacht ar an gconclúid, le téacs an tionscnaimh mar a ceapadh san iarraidh an 30 Meán Fómhair 2021, gur comhlíon an tionscnamh an ceanglas a leagtar amach in Airteagal 6(3), pointe (c), de Rialachán (AE) 2019/788.
- (5) Dá thoradh sin, cuireadh leagan leasaithe den tionscnamh faoi bhráid an Choimisiúin an 3 Eanáir 2022.
- (6) Tá an tionscnamh ag iarraidh ar an gCoimisiún togra a ghlacadh le haghaidh moladh ón gComhairle lena gcuirtear creat de chuid an Aontais agus treoirlínte ar fáil le haghaidh ghníomhaíochta na mBallstát chun samhail na peile san Eoraip a chosaint, chun luach sóisialta an spóirt i sochaí na hEorpa agus sainiúlacht an spóirt i rialacha iomaíochta an Aontais a aithint agus chun fíis agus beartas fadtéarmach an Aontais maidir le todhchaí agus rialachas spórt na hEorpa a láidriú.
- (7) San iarscríbhinn, tugtar tuilleadh sonraí ar ábhar, ar chuspóirí agus ar chúlra an tionscnaimh. Ina theannta sin tá tuilleadh eolais maidir lena dtionscnamh curtha ar fáil ag na heagraithe i ndoiciméad eile.

⁽¹⁾ IO L 130, 17.5.2019, lch. 55.

- (8) A mhéid a fhéachann an tionscnamh le moladh ón gComhairle a ghlacadh arb é is cuspóir dó go gcuideodh an tAontas le spórt na hEorpa a chur chun cinn, ag féachaint do shainiúlacht an spóirt, dá chuid struchtúr atá bunaithe ar an ngníomhaíocht dheonach, agus don fheidhm shóisialta agus oideachasúil a bhaineann leis, tá sé de chumhacht ag an gCoimisiún togra le haghaidh gníomh dlí a thíolacadh ar bhonn Airteagal 165 den Chonradh.
- (9) Ar na cúiseanna sin, is léir nach bhfuil aon chuid den tionscnamh lasmuigh de chreat chumhachtaí an Choimisiúin chun togra le haghaidh gníomh dlí de chuid an Aontais a chur isteach chun na Conarthaí a chur chun feidhme.
- (10) Is conclúid é sin atá gan dochar don mheasúnú ar cé acu a chomhlíonfaí nó nach gcomhlíonfaí, sa chás seo, na coinníollacha nithiúla fíorasacha agus substainteacha is gá le go ngníomhóidh an Coimisiún, lena n-áirítear comhlíonadh phrionsabail na comhréireachta agus na coimhdeachta agus comhoiriúnacht le cearta bunúsacha.
- (11) Tá fianaise iomchuí curtha ar fáil ag an ngrúpa eagraithe go gcomhlíonann sé na ceanglais a leagtar síos in Airteagal 5(1) agus (2) de Rialachán (AE) 2019/788 agus gur i gcomhréir le hAirteagal 5(3), an chéad fhomhír, den Rialachán sin atá na teagmhálaithe ainmnithe aige.
- (12) Ní tionscnamh é ar léir é a bheith míchuí, nó áibhéil ná drochrún a bheith leis, ná ní léir go bhfuil sé in aghaidh luachanna an Aontais mar a leagtar amach in Airteagal 2 den Chonradh ar an Aontas Eorpach ná in aghaidh na gceart a chumhdaítear sa Chairt um Chearta Bunúsacha an Aontais Eorpaigh.
- (13) Ba cheart an tionscnamh dar teideal “An Bua ar Pháirc na hIomána” a chlárú dá bhrí sin.
- (14) Leis an gconclúid gur comhlíonadh na coinníollacha maidir le clárú faoi Airteagal 6(3) de Rialachán (AE) 2019/788, ní thugtar le tuiscint go ndearbhaíonn an Coimisiún in aon chor go bhfuil ábhar an tionscnaimh cruinn fíorasach, agus is é grúpa eagraithe an tionscnaimh amháin atá freagrach as an méid sin. Ní chuireann ábhar an tionscnaimh ach tuairimí an ghrúpa eagraithe in iúl, agus ní féidir a thuiscint in aon chor gurb iad tuairimí an Choimisiúin a léiríonn sé,

TAR ÉIS AN CINNEADH SEO A GHLACADH:

Airteagal 1

Clárófar an tionscnamh Eorpach ó na saoránaigh dar teideal “An Bua ar Pháirc na hIomána”.

Airteagal 2

Is chuig grúpa eagraithe an tionscnaimh Eorpaigh ó na saoránaigh dar teideal “An Bua ar Pháirc na hIomána”, grúpa a bhfuil Ronan EVAIN agus Martha MESTRE GENS VIDA DA CONCEIÇÃO ag gníomhú thar a cheann mar theagmhálaithe, a dhírítear an Cinneadh seo.

Arna dhéanamh sa Bhruiséil, 2 Feabhra 2022.

Thar ceann an Choimisiúin

Věra JOUROVÁ

Leas-Uachtarán

CINNEADH CUR CHUN FEIDHME (AE) 2022/172 ÓN gCOIMISIÚN
an 7 Feabhra 2022

lena leasaítear Cinneadh Cur Chun Feidhme (AE) 2018/1538 maidir le comhchuibhiú speictrim raidió
lena úsáid ag gairis ghearr-raoin laistigh de bhandáí minicíochta 874-876 agus 915-921 MHz

(a bhfuil fógra tugtha ina leith faoi dhoiciméad C(2022) 608)

(Téacs atá ábhartha maidir le LEE)

TÁ AN COIMISIÚN EORPACH,

Ag féachaint don Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh,

Ag féachaint do Chinneadh Uimh. 676/2002/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 7 Márta 2002 maidir le creat rialála don bheartas speictrim raidió sa Chomhphobal Eorpach (an Cinneadh maidir le Speictream Raidió) ⁽¹⁾, agus go háirithe Airteagal 4(3) de,

De bharr an mhéid seo a leanas:

- (1) De ghnáth, táirgí mórmhargaidh nó táirgí iniompartha nó iad araon atá i ngairis ghearr-raoin ar féidir iad a thabhairt agus a úsáid thar theorainneacha. Le difríochtaí i gcoinníollacha rochtana speictrim, féadfar cosc a chur ar a saorghluaiseacht, a gcostais táirgthe a mhéadú agus rioscaí a chruthú maidir le trasnaíocht dhíobhálach le feidhmchláir raidió dhifriúla agus le seirbhísí raidió eile de bharr úsáid neamhúdaraíthe. Le Cinneadh 2006/771/CE ón gCoimisiún ⁽²⁾, comhchuibhíodh na coinníollacha teicniúla maidir le speictream a úsáid le haghaidh réimse leathan gaireas gearr-raoin atá, dá thoradh sin, faoi réir córas rialála an-éadrom agus nach bhfuil faoi réir ag níos mó ná údarú ginearálta faoin dlí náisiúnta.
- (2) Le Cinneadh Cur Chun Feidhme (AE) 2018/1538 ón gCoimisiún ⁽³⁾, comhchuibhíodh na coinníollacha teicniúla maidir le bandáí minicíochta 874-876 agus 915-921 MHz a úsáid ag réitigh ardteicneolaíochas sainaitheanta radaimhinicíochta ("RFID") mar aon le feidhmeanna "Idirlíon na Rudaí Nithiúla" atá bunaithe ar ghairis líonraithe ghearr-raoin i líonraí sonraí a úsáid. Sna bandáí minicíochta sin, tá an timpeallacht um chomhroinnt difriúil i gcomparáid leis an gceann is infheidhme faoi Chinneadh 2006/771/CE agus, dá bhrí sin, tá gá le córas rialála sonrach.
- (3) Cé nach bhfuil bandáí minicíochta 873-874,4 MHz agus 918-919,4 MHz comhchuibhithe le haghaidh an chórais dhomhanda do chumarsáid mhóibíleach le haghaidh iarnróid ("GSM-R") a úsáid le dlí an Aontais nó le Cinneadh ón gCoiste Cumarsáide Eorpach ("ECC"), féadfar na bandáí minicíochta sin a úsáid chun na críche sin ar bhonn náisiúnta faoi réir cinneadh náisiúnta i gcomhréir le Rialacháin Raidió an Aontais Teileachumarsáide Idirnáisiúnta. Dá bhrí sin, i gcás nár leor coinníollacha teicniúla comhchuibhithe chun úsáid na mbandaí sin a chosaint i gcomhair GSM le haghaidh iarnróid a leathnú go náisiúnta ("E-GSM-R"), is féidir leis na Ballstáit lena mbaineann úsáid gaireas gearr-raoin a chur faoi réir ceanglais bhreise gan tionchar a imirt ar na coinníollacha teicniúla comhchuibhithe maidir le rochtain ar an speictream le haghaidh gairis ghearr-raoin laistigh de na bandáí. Le srianta den sórt sin, i gcás ina bhfuil gá leo i mBallstát ar leith, ba cheart a áirithiú go mbeidh comhordú ann idir úsáideoirí speictrim chun an chomhroinnt gheografach a chumasú idir E-GSM-R ar láimh amháin agus gairis RFID agus gairis líonraithe ghearr-raoin ar an láimh eile.
- (4) Maidir le húsáid chomhchuibhithe bhandáí minicíochta péireáilte 874,4-880,0 MHz agus 919,4-925,0 MHz le haghaidh raidió móibíleach iarnróid, ar bandáí minicíochta iad atá cóngarach d'fhobbandaí 874-874,4 MHz agus 917,4-919,4 MHz a chomhchuibhítear le haghaidh gairis ghearr-raoin leis an gCinneadh seo, tá an úsáid sin faoi réir Chinneadh Cur Chun Feidhme (AE) 2021/1730 ón gCoimisiún ⁽⁴⁾. An chómhaireachtáil idir gairis ghearr-raoin

⁽¹⁾ IO L 108, 24.4.2002, lch. 1.

⁽²⁾ IO L 312, 11.11.2006, lch. 66.

⁽³⁾ IO L 257, 15.10.2018, lch. 57.

⁽⁴⁾ IO L 346, 30.9.2021, lch. 1.

i mbandaí minicíochta 874-874,4 MHz agus 917,4-919,4 MHz agus raidió móibíleach iarnróid i mbandaí minicíochta cóngaracha 874,4-880,0 MHz agus 919,4-925,0 MHz, rinneadh measúnú uirthi i dTuarascáil 74 Chomhdháil Eorpach na Riarachán Poist agus Teileachumarsáide ("CEPT").

- (5) I gcomhréir le hAirteagal 1(4) de Chinneadh Uimh. 676/2002/CE, coinníonn na Ballstáit an ceart chun a speictream raidió a eagrú agus a úsáid chun críoch oird phoiblí agus slándála poiblí agus le haghaidh cosanta, agus tá sé de shaoirse acu, sa chomhthéacs sin, úsáid bhandáí minicíochta 874-876 agus 915-921 MHz agus úsáid bhandáí cóngaracha atá ann cheana agus a bheidh ann amach anseo a chosaint chun críoch míleata agus chun críoch slándála poiblí agus oird phoiblí eile agus, san am céanna, an aidhm á saothrú maidir leis na croíbhandaí comhchuibhithe íosta a chur ar fáil le haghaidh gairis líonraithe ghearr-raoin i gcomhréir leis na coinníollacha teicniúla a shainítear sa Chinneadh seo agus i gcomhréir le prionsabail ghinearálta dhlí an Aontais go háirithe.
- (6) Chun forbairtí teicneolaíocha agus margaidh i réimse na ngaireas gearr-raoin a chur san áireamh, eisíodh sainordú buan i mí Iúil 2006 do CEPT de bhun Airteagal 4(2) de Chinneadh Uimh. 676/2002/CE, chun an Iarscríbhinn a ghabhann le Cinneadh 2006/771/CE a thabhairt cothrom le dáta. Maidir leis an obair a rinneadh ar bhonn an tsainordaithe bhuain (an seachtú timthriall nuashonraithe), ba í sin an bunús freisin maidir le Cinneadh Cur Chun Feidhme (AE) 2018/1538 lenar cuireadh ar fáil speictream breise le haghaidh gairis ghearr-raoin laistigh de bhandáí minicíochta 874-876 agus 915-921 MHz.
- (7) An 16 Iúil 2019, d'eisigh an Coimisiún a threoirlitir maidir le hochtú timthriall nuashonraithe Chinneadh 2006/771/CE. Mar fhreagairt ar an sainordú buan agus i gcomhréir leis an treoraíocht sin, chuir CEPT a Thuarascáil 77 faoi bhráid an Choimisiúin an 5 Márta 2021 ina bhfuil roinnt tograí chun Cinneadh Cur Chun Feidhme (AE) 2018/1538 a leasú. Áirítear leo sin leasú a dhéanamh ar shainmhínithe i ndáil le gairis ghearr-raoin, chun débhríocht a sheachaint agus comhsheasmhacht le Cinneadh 2006/771/CE a áirithiú. Moltar leo freisin athmheasúnú a dhéanamh ar roinnt paraiméadair theicniúla maidir le catagóirí gaireas gearr-raoin a chumhdaítear le Cinneadh Cur Chun Feidhme (AE) 2018/1538. Is é Tuarascáil 77 CEPT an bunús teicniúil don Chinneadh seo.
- (8) Na gairis ghearr-raoin a oibríonn laistigh de na coinníollacha a leagtar amach sa Chinneadh seo, ba cheart dóibh Treoir 2014/53/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle ^(*) a chomhlíonadh freisin.
- (9) Ba cheart, dá bhrí sin, Cinneadh Cur Chun Feidhme (AE) 2018/1538 a leasú.
- (10) Tá na bearta dá bhforáiltear sa Chinneadh seo i gcomhréir le tuairim an Choiste um an Speictream Raidió,

TAR ÉIS AN CINNEADH SEO A GHLACADH:

Airteagal 1

- (1) Leasaítear Cinneadh Cur Chun Feidhme (AE) 2018/1538 mar a leanas:

cuirtear an méid seo a leanas in ionad Airteagal 2:

"Airteagal 2

Chun críocha an Chinnidh seo, beidh feidhm ag na sainmhínithe seo a leanas:

- (1) ciallaíonn 'gaireas gearr-raoin' gaireas raidió lena soláthraítear cumarsáid aontreoch nó cumarsáid dhéthreoch agus lena bhfaightear agus/nó lena dtarchuirtear thar achar gearr ar ísealchumhacht;
- (2) ciallaíonn 'bunús neamhthrasnaíochta agus neamhchosanta' nach bhféadfadh trasnaíocht dhíobhálach a dhéanamh ar aon seirbhís cumarsáide raidió agus nach bhféadfadh aon éileamh a dhéanamh i leith chosaint na ngaireas sin ar thrasnaíocht a chruthaítear de bharr seirbhísí cumarsáide raidió;

^(*) Treoir 2014/53/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 16 Aibreán 2014 maidir le comhchuibhiú dhlíthe na mBallstát a bhaineann le trealamh raidió a chur ar fáil ar an margadh agus lena n-aisghairtear Treoir 1999/5/CE (IO L 153, 22.5.2014, lch. 62).

- (3) ciallaíonn ‘catagóir gaireas gearr-raoin’ grúpa gaireas gearr-raoin nó grúpa gaireas líonraithe gearr-raoin a úsáideann speictream le sásraí teicniúla rochtana speictrim nó a bhunaítear ar chásanna úsáide coiteanna;”;
- (2) cuirtear an téacs san Iarscríbhinn a ghabhann leis an gCinneadh seo in ionad na hIarscríbhinne.

Airteagal 2

Is chuig na Ballstáit a dhírítear an Cinneadh seo.

Arna dhéanamh sa Bhruiséil, 7 Feabhra 2022.

Thar ceann an Choimisiúin

Thierry BRETON

Comhalta den Choimisiún

Bandaí minicíochta ag a bhfuil coinníollacha teicniúla comhchuibhithe comhfhreagracha agus spriocdhátaí cur chun feidhme comhfhreagracha le haghaidh gaireas gearr-raoin

Sonraítear sa tábla seo a leanas cónaisc dhifriúla bandaí minicíochta agus catagóirí gaireas gearr-raoin (mar a shainmhínítear in Airteagal 2(6)), agus na coinníollacha teicniúla comhchuibhithe maidir le rochtain ar an speictream agus na spriocdhátaí cur chun feidhme is infheidhme a ghabhann leo.

Coinníollacha teicniúla ginearálta is infheidhme maidir le gach banda agus gach gaireas gearr-raoin a thagann faoi raon feidhme an Chinnidh seo:

- Ní mór do na Ballstáit úsáid speictrim a cheadú suas **leis an gcumhacht tarchuir, an neart réimse nó an dlús cumhachta** a thugtar sa tábla seo. I gcomhréir le hAirteagal 3(3), féadfaidh siad coinníollacha is lú srian a fhorchur, i.e. úsáid speictrim le cumhacht tarchuir, neart réimse nó dlús cumhachta níos airde a cheadú, ar choinníoll nach laghdófar nó nach gcuirfear an chómhaireachtáil iomchuí idir gairis ghearr-raoin i mbandaí a chomhchuibhítear leis an gCinneadh seo i mbaol dá bharr sin;
- Ní fhéadfaidh na Ballstáit paraiméadair bhreise a fhorchur ach amháin na **“paraiméadair bhreise** (cainéalú agus/nó rochtain ar chainéil agus rialacha áitíochta)” a shainithnítear sa tábla, agus ní chuirfidh siad paraiméadair eile nó rochtain ar speictream agus ceanglais mhaolúcháin leo. Le coinníollacha is lú srian de réir bhrí Airteagal 3(3), fágann sé go bhféadfaidh na Ballstáit “paraiméadair bhreise (cainéalú agus/nó rochtain ar chainéil agus rialacha áitíochta)” a fhágáil ar lár ina n-íomláine i gcill ar leith nó go bhféadfaidh siad luachanna níos airde a cheadú, ar choinníoll nach gcuirfear an timpeallacht iomchuí um chomhroinnt sa bhanda comhchuibhithe i mbaol.
- Ní fhéadfaidh na Ballstáit srianta úsáide a fhorchur ach amháin na **“srianta úsáide eile”** a shainithnítear sa tábla agus ní chuirfidh siad srianta úsáide breise leo ach amháin má tá feidhm ag na coinníollacha a luaitear in Airteagal 3(2). Ós rud é go bhféadfar coinníollacha is lú srian a thabhairt isteach de réir bhrí Airteagal 3(3), féadfaidh na Ballstáit ceann amháin de na coinníollacha sin nó iad ar fad a fhágáil ar lár, ar choinníoll nach gcuirfear an timpeallacht iomchuí um chomhroinnt sa bhanda comhchuibhithe i mbaol.

Téarmaí a úsáidtear:

Sainmhínítear **“timthriall úsáide”** mar an cóimheas $\Sigma(\text{Ton})/(\text{Tobs})$, arna shloinneadh mar chéatadán, i gcás inarb é *Ton* an méid ama a bhíonn gaireas tarchuradóra aonair “ar siúl” agus inarb é *Tobs* an tréimhse bhreathnóireachta. Tomhaistear *Ton* i mbanda minicíochta breathnóireachta (Fobs). Mura sonraítear a mhalairt san Iarscríbhinn theicniúil seo, is tréimhse leanúnach 1 uair an chloig é *Tobs* agus is é *Fobs* an banda minicíochta is infheidhme san Iarscríbhinn seo. Le coinníollacha is lú srian de réir bhrí Airteagal 3(3), fágann sé go bhféadfaidh na Ballstáit luach níos airde a cheadú maidir le “timthriall úsáide”.

Uimhir an bhanda	Banda minicíochta	Catagóir gaireas gearr-raoin	Teorainn cumhachta tarchuir/ teorainn nirt réimse/teorainn dlúis cumhachta	Paraiméadair bhreise (cainéalú agus/nó rochtain ar chainéil agus rialacha áitíochta)	Srianta úsáide eile	Spriocdháta cur chun feidhme
1	874-874,4 MHz ^[8]	Gairis ghearr-raoin neamhshonracha ^[1]	500 mW e.r.p. Tá gá le Rialú Cumhachta Oiriúnaitheach (APC), de rogha air sin teicnící maolúcháin eile lena mbaintear amach leibhéal coibhéiseach comhoiriúnachta speictrim ar a laghad	Bainfear úsáid as teicnící chun rochtain a fháil ar speictream agus trasnaíocht a mhaolú lena soláthraítear leibhéal iomchuí feidhmíochta chun ceanglais riachtanacha Threoir 2014/53/AE a chomhlíonadh. Má thugtar tuairisc ar theicnící ábhartha i gcaighdeáin chomhchuibhithe nó i gcodanna díobh ar foilsíodh na tagairtí dóibh	Is le haghaidh líonraí sonraí amháin atá an tacar coinníollacha úsáide seo ar fáil Rialófar gach gaireas fánaíochta agus móibíleach laistigh den líonra sonraí le máistir-phointe rochtana líonra ^{[4], [5], [6], [7]}	An 1 Iúil 2022

				in <i>Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh</i> faoi Threoir 2014/53/AE, áiritheofar feidhmíocht atá coibhéiseach ar a laghad leis na teicnící sin. Bandaleithead: ≤ 200 kHz Timthriall úsáide: ≤ 10 % le haghaidh pointí rochtana líonra ^[4] Timthriall úsáide: 2,5 % murach sin		
2	917,4-919,4 MHz ^[9]	Gairis tarchuir sonraí leathanbhanda ^[3]	25 mW e.r.p	Bainfear úsáid as teicnící chun rochtain a fháil ar speictream agus trasnaíocht a mhaolú lena soláthraítear leibhéal iomchuí feidhmíochta chun ceanglais riachtanacha Threoir 2014/53/AE a chomhlíonadh. Má thugtar tuairisc ar theicnící ábhartha i gcaighdeáin chomhchuihbhithe nó i gcodanna díobh ar foilsíodh na tagairtí dóibh in <i>Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh</i> faoi Threoir 2014/53/AE, áiritheofar feidhmíocht atá coibhéiseach ar a laghad leis na teicnící sin. Bandaleithead: > 600 kHz agus ≤ 1 MHz Timthriall úsáide: ≤ 10 % le haghaidh pointí rochtana líonra ^[4] Timthriall úsáide: $\leq 2,8$ % murach sin	Is le haghaidh gairis ghearr-raoin leathanbhanda i líonraí sonraí amháin atá an tacar coinníollacha úsáide seo Rialófar gach gaireas fánaíochta agus móibíleach laistigh den líonra sonraí le máistir-phointe rochtana líonra ^{[4], [5], [6]}	An 1 Iúil 2022

3	916,1-918,9 MHz ^[10]	Gairis sainaitheanta radaimhnicíochta (RFID) ^[2]	Tarchuir cheistiúcháin ag 4 W e.r.p. a cheadaítear ag lármhnicíochtaí 916,3 MHz, 917,5 MHz, 918,7 MHz amháin	Bainfear úsáid as teicnící chun rochtain a fháil ar speictream agus trasnaíocht a mhaolú lena soláthraítear leibhéal iomchuí feidhmíochta chun ceanglais riachtanacha Threoir 2014/53/AE a chomhlíonadh. Má thugtar tuairisc ar theicnící ábhartha i gcaighdeáin chomhchuibhithe nó i gcodanna díobh ar foilsíodh na tagairtí dóibh in <i>Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh</i> faoi Threoir 2014/53/AE, áiríteofar feidhmíocht atá coibhéiseach ar a laghad leis na teicnící sin. Bandaleithead: ≤ 400 kHz	^{[5], [6], [7]}	An 1 Iúil 2022
4	917,3-918,9 MHz	Gairis ghearr-raoin neamhshonracha ^[1]	500 mW e.r.p. Tarchuir a cheadaítear laistigh de raonta minicíochta 917,3-917,7 MHz, 918,5-918,9 MHz Tá gá le Rialú Cumhachta Oiriúnaitheach (APC), de rogha air sin teicnící maolúcháin eile lena mbaintear amach leibhéal coibhéiseach comhoiriúnachta speictrim ar a laghad	Bainfear úsáid as teicnící chun rochtain a fháil ar speictream agus trasnaíocht a mhaolú lena soláthraítear leibhéal iomchuí feidhmíochta chun ceanglais riachtanacha Threoir 2014/53/AE a chomhlíonadh. Má thugtar tuairisc ar theicnící ábhartha i gcaighdeáin chomhchuibhithe nó i gcodanna díobh ar foilsíodh na tagairtí dóibh in <i>Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh</i> faoi Threoir 2014/53/AE, áiríteofar feidhmíocht atá coibhéiseach ar a laghad leis na teicnící sin.	Is le haghaidh líonraí sonraí amháin atá an tacar coinníollacha úsáide seo ar fáil Rialófar gach gaireas fánaíochta agus móibíleach laistigh den líonra sonraí le máistir-phointe rochtana líonra ^{[4], [5], [6], [7]}	An 1 Iúil 2022

				Bandaleithead: ≤ 200 kHz Timthriall úsáide: ≤ 10 % le haghaidh pointí rochtana líonra ^[4] Timthriall úsáide: $\leq 2,5$ % murach sin		
5	917,4-919,4 MHz ^[9]	Gairis ghearr-raoin neamhshonracha ^[1]	25 mW e.r.p.	Bainfear úsáid as teicnící chun rochtain a fháil ar speictream agus trasnaíocht a mhaolú lena soláthraítear leibhéal iomchuí feidhmíochta chun ceanglais riachtanacha Threoir 2014/53/AE a chomhlíonadh. Má thugtar tuairisc ar theicnící ábhartha i gcaighdeáin chomhchuibhithe nó i gcodanna díobh ar foilsíodh na tagairtí dóibh in <i>Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh</i> faoi Threoir 2014/53/AE, áiríteofar feidhmíocht atá coibhéiseach ar a laghad leis na teicnící sin. Bandaleithead: ≤ 600 kHz Timthriall úsáide: ≤ 1 %,	Is le haghaidh gairis ghearr-raoin i líonraí sonraí amháin atá an tacar coinníollacha úsáide seo ar fáil Rialófar gach gaireas fánaíochta agus móibíleach laistigh den líonra sonraí le máistir-phointe rochtana líonra ^{[4], [5], [6]}	An 1 Iúil 2022

^[1] Le catagóir na ngaireas gearr-raoin neamhshonrach, cumhdaítear gach cineál gaireas raidió atá i gcomhréir leis na coinníollacha teicniúla mar a shonraítear le haghaidh banda minicíochta ar leith, gan beann ar chur i bhfeidhm nó úsáid an ghairis. I measc na ngnáth-úsáidí tá teiliméadracht, teileachumarsáid, aláraim, tarchuir sonraí i gcoitinne agus feidhmchláir eile.

^[2] Le catagóir na ngaireas sainitheanta radaimhinicíochta (RFID), cumhdaítear córais cumarsáide raidió atá bunaithe ar chlibeanna nó ar cheistitheoirí, ina bhfuil gairis raidió (clibeanna) ceangailte le hítimí beo nó neamhbheo agus aonaid tarchuradóir/ghlacadóir (ceistitheoirí) lena ngníomhachtaítear na clibeanna agus lena nglactar sonraí ar ais. I measc na ngnáth-úsáidí tá rianú agus sainaitheantú ítimí, amhail le haghaidh faireachas leictreonach earraí (EAS), mar aon le bailiú agus tarchur sonraí a bhaineann leis na hítimí lena bhfuil clibeanna ceangailte, clibeanna a d'fhéadfadh a bheith gan cheallra, ceallra-chuidithe nó faoi chumhacht ceallra. Bailíochtaítear na freagraí ó chlib lena ceistitheoir agus cuirtear ar aghaidh chuig a córas óstach iad.

^[3] Le catagóir na ngaireas tarchuir sonraí leathanbhanda, cumhdaítear gairis raidió a úsáideann teicnící modhnúcháin leathanbhanda chun rochtain a fháil ar an speictream. I measc na ngnáth-úsáidí tá córais rochtana gan sreang amhail líonraí achair logánta raidió (WAS/RLANanna) nó gairis ghearr-raoin leathanbhanda i líonraí sonraí.

^[4] Is gaireas gearr-raoin trastíre seasta é pointe rochtana líonra i líonra sonraí a fheidhmíonn mar phointe nasctha le haghaidh na ngaireas gearr-raoin eile sa líonra sonraí chun seirbhís a chur ar fáil d'ardáin atá lonnaithe lasmuigh den líonra sonraí sin. Tagraíonn an téarma "líonra sonraí" do roinnt gaireas gearr-raoin, lena n-áirítear an pointe rochtana líonra, mar chomhpháirteanna líonra agus do na naisc gan sreang atá eatarthu.

-
- ^[5] De réir Airteagal 3(1), is ar bhonn neamheisiach agus comhroinnte a ainmneofar na bandaí minicíochta agus a chuirfear ar fáil iad. Leis na coinníollacha teicniúla comhchuibhithe, beifear in ann an chuid is mó de ghairis ghearr-raoin i bhformhór na mBallstát a oibriú faoi réir córas údaraithe ginearálta faoin dlí náisiúnta. Tá an méid sin gan dochar d'Airteagal 46 agus Airteagal 51 de Threoir (AE) 2018/1972 agus d'Airteagal 3(2) agus Airteagal 7 de Threoir 2014/53/AE. Féadfaidh na Ballstáit teorainn a chur le húsáid na hiontrála seo ionas nach ndéanfaidh ach úsáideoirí gairmiúla an tsuiteáil agus an t-oibriú agus féadfaidh siad údarú aonair a mheas, e.g. chun comhroinnt gheografach agus/nó cur i bhfeidhm teicnící maolúcháin a riar chun cosaint seirbhísí raidió a áirithiú.
- ^[6] Sna Ballstáit ina n-úsáidtear codanna den raon minicíochta seo nó an raon minicíochta ina iomláine chun críoch oird phoiblí agus slándála poiblí agus le haghaidh cosanta agus nach féidir comhordú a bheith ann, féadfaidh na Ballstáit cinneadh a dhéanamh gan an iontráil seo a chur chun feidhme go páirteach nó ina hiomláine, i gcomhréir le hAirteagal 1(4) de Chinneadh 676/2002/CE agus Airteagal 3(2) den Chinneadh seo.
- ^[7] Rialacha náisiúnta, amhail comhordú logánta, d'fhéadfadh sé go mbeidh gá leo chun trasnaíocht ar sheirbhísí raidió a oibríonn sna bandaí cóngaracha a sheachaint, mar shampla de bharr idirmhodhnúcháin nó blocála.
- ^[8] Is é banda minicíochta 874-874,4 MHz an croibhanda comhchuibhithe íosta.
- ^[9] Is é banda minicíochta 917,4-919,4 MHz an croibhanda comhchuibhithe íosta.
- ^[10] Tugtar freagra ó chlibeanna RFID ar leibhéal cumhachta an-íseal (- 10 dBm e.r.p.) i mbanda minicíochta thart ar chainéil an cheistitheora RFID agus ní mór iad a bheith i gcomhréir le ceanglais fhíor-riachtanacha Threoir 2014/53/AE.
-

CINNEADH CUR CHUN FEIDHME (AE) 2022/173 ÓN gCOIMISIÚN
an 7 Feabhra 2022

maidir le comhchuibhiú bhandaí minicíochta 900 MHz agus 1 800 MHz le haghaidh córais trastíre atá in ann seirbhísí cumarsáide leictreonaí a sholáthar san Aontas agus lena n-aisghairtear Cinneadh 2009/766/CE

(a bhfuil fógra tugtha ina leith faoi dhoiciméad C(2022) 605)

(Téacs atá ábhartha maidir le LEE)

TÁ AN COIMISIÚN EORPACH,

Ag féachaint don Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh,

Ag féachaint do Threoir (AE) 2018/1972 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 11 Nollaig 2018 lena mbunaítear an Cód um Chumarsáid Leictreonach Eorpach ⁽¹⁾,

Ag féachaint do Chinneadh Uimh. 676/2002/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 7 Márta 2002 maidir le creat rialála don bheartas speictrim raidió sa Chomhphobal Eorpach (an Cinneadh maidir le Speictream Raidió) ⁽²⁾, agus go háirithe Airteagal 4(3) de

De bharr an mhéid seo a leanas:

- (1) Mar a fógraíodh sa Teachtaireacht ón gCoimisiún dar teideal *Todhchaí Dhigiteach na hEorpa a mhúnlú* an 19 Feabhra 2020, tá réitigh dhigiteacha rithábhachtach chun cuidiú leis an Eoraip a bealach féin a shaothrú i dtreo claochlú digiteach a théann chun tairbhe do shaoránaigh agus do ghnóthais i gcomhréir le luachanna an Aontais. Chuige sin, is fíor-riachtanach an méid seo a leanas: go dtairbheoidh daoine den teicneolaíocht; go n-áiríteofar margadh aonair gan teorainneacha inar féidir le gnóthais de gach méid dul san iomaíocht ar bhonn cothrom; agus go saothrófar luachanna daonlathacha, urraim do chearta bunúsacha agus geilleagar atá inbhuanaithe, aeráidneodrach agus tíosach ar acmhainní. Sa chomhthéacs sin, is acmhainn phoiblí rithábhachtach é speictream raidió a mbaintear níos mó agus níos mó úsáide as le haghaidh réimse leathan seirbhísí tráchtála agus poiblí.
- (2) Saothraítear an beartas speictrim raidió san Aontas agus cuirtear chun feidhme é ar bhealach a gcomhlíontar an tsaoirse chun tuairimí a nochtadh agus ar bhealach a gcuirtear leis an tsaoirse sin, lena n-áirítear an tsaoirse tuairimíochta agus an tsaoirse faisnéis agus smaointe a fháil agus a scaipeadh, gan beann ar theorainneacha, mar aon le saoirse agus iolrachas na meán, i gcomhréir le luachanna an Aontais faoi Airteagal 2 den Chonradh ar an Aontas Eorpach. Go deimhin, is gá rochtain a bheith ag roinnt oibreoirí ar an margadh chun an t-iolrachas agus an tsaoirí faisnéise a áirithiú.
- (3) Le Cinneadh 2009/766/CE ón gCoimisiún ⁽³⁾ comhchuibhítear na coinníollacha teicniúla maidir leis an speictream raidió a úsáid i mbandaí minicíochta 880-915 MHz agus 925-960 MHz (“banda minicíochta 900 MHz”) agus i mbandaí minicíochta 1 710-1 785 MHz agus 1 805-1 880 MHz (“banda minicíochta 1 800 MHz”) le haghaidh córais trastíre atá in ann seirbhísí cumarsáide leictreonaí a sholáthar san Aontas, lena n-áirítear seirbhísí leathanbhanda gan sreang. Leis sin, áirithítear comhlíontacht le hAirteagal 1(1) de Threoir 87/372/CEE ón gComhairle ⁽⁴⁾ a mhéid a bhaineann le cómhaitheachtail córas trastíre atá in ann seirbhísí cumarsáide leictreonaí a sholáthar le córais GSM i mbanda minicíochta 900 MHz.

⁽¹⁾ IO L 321, 17.12.2018, lch. 36.

⁽²⁾ IO L 108, 24.4.2002, lch. 1.

⁽³⁾ (OJ L 274, 20.10.2009, p. 32). Leasaíodh an Cinneadh seo le Cinntí 2011/251/CE agus (AE) 2018/637 ón gCoimisiún. Leis an dara leasú acu sin, tugtar aghaidh ar choinníollacha teicniúla comhchuibhithe maidir le hIdirlíon na Rudaí Nithiúla.

⁽⁴⁾ (OJ L 196, 17.7.1987, p. 85). Leasaíodh an Treoir seo le Treoir 2009/114/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle.

- (4) Le hAirteagal 6(3) de Chinneadh Uimh. 243/2012/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle ⁽⁵⁾, ceanglaítear ar na Ballstáit cuidiú le soláthraithe seirbhísí cumarsáide leictreonaí a líonraí a nuashonrú go tráthrialta chuig an teicneolaíocht is déanaí agus is éifeachtúla, chun a ndíbhinní speictrim féin a chruthú i gcomhréir le prionsabail na neodrachtachta ó thaobh na teicneolaíochta agus na seirbhíse de. Dá bhrí sin, maidir le bandaí minicíochta 900 MHz agus 1 800 MHz a bhfuil blocmhéideanna móra 5 MHz ar a laghad acu, ba cheart úsáid na mbandaí minicíochta sin i dtacaíocht le córais trastíre leathanbhanda gan sreang den chéad ghlúin eile (5G) a éascú de bhun chuspóirí chreat rialála an Aontais agus i gcomhréir le dlí an Aontais.
- (5) Leagtar amach sa Teachtaireacht ón gCoimisiún dar teideal “Nascacht le haghaidh Margadh Aonair Digiteach Iomaíoch – I dtreo Sochaí Eorpach Ghigighiotáin” ⁽⁶⁾ cuspóirí nascachta nua le haghaidh an Aontais a thugtar cothrom le dáta leis an Teachtaireacht ón gCoimisiún dar teideal “Compás Digiteach 2030: an modh Eorpach don Deacáid Dhigiteach” ⁽⁷⁾. Bainfear na cuspóirí sin amach trí imscaradh forleathan líonraí fíor-ardacmhainne agus cur in úsáid líonraí fíor-ardacmhainne. Leis an Teachtaireacht ón gCoimisiún dar teideal “5G don Eoraip: Plean Gníomhaíochta” ⁽⁸⁾, sainaithnítear gníomhaíochtaí comhordaithe ar leibhéal an Aontais, lena n-áirítear sainaithint agus comhchuibhiú an speictrim le haghaidh 5G ar bhonn thuairim an Ghrúpa um Beartas Speictrim Raidió (RSPG), chun cumhdach 5G gan bhriseadh i ngach limistéar uirbeach agus ar gach mórbhealach iompair trastíre a áirithiú faoi 2025.
- (6) Ina dhá thuairim an 16 Samhain 2016 ⁽⁹⁾ agus an 30 Eanáir 2019 ⁽¹⁰⁾ maidir le treochlár straitéiseach speictrim i dtreo 5G don Eoraip, shainaithin RSPG an gá lena áirithiú go mbeidh na coinníollacha teicniúla agus rialála maidir leis na bandaí uile a comhchuibhiú cheana le haghaidh líonraí móibíleacha in oiriúint lena n-úsáid le haghaidh 5G, lena n-áirítear bandaí minicíochta 900 MHz agus 1 800 MHz, atá in úsáid faoi láthair san Aontas go príomha le haghaidh an dara glúin (GSM), an tríú glúin (UMTS) agus an ceathrú glúin (LTE) de chórais mhóibíleacha.
- (7) An 14 Iúil 2017, i gcomhréir le hAirteagal 4(2) den Chinneadh maidir le Speictream Raidió, thug an Coimisiún sainordú do Chomhdháil Eorpach na Riarachán Poist agus Teileachumarsáide (CEPT) athbhreithniú a dhéanamh ar na coinníollacha teicniúla comhchuibhithe maidir le bandaí minicíochta 900 MHz agus 1 800 MHz a úsáid le haghaidh seirbhísí trastíre leathanbhanda gan sreang agus seirbhísí cumarsáide leictreonaí agus é mar chuspóir aige sin go bhféadfár Idirlíon na Rudaí Nithiúla (IoT) iad a úsáid.
- (8) Mar fhreagairt ar an sainordú sin, an 13 Márta 2018 ghlac CEPT Tuarascáil 66 CEPT, lena sainaithnítear teicneolaíochtaí IoT gan sreang i ndáil le córais chumarsáide leathanbhanda mhóibíligh (i.e. ceallach) agus coinníollacha teicniúla comhchuibhithe maidir lena n-úsáid i mbandaí minicíochta 900 MHz agus 1 800 MHz. Is éard atá sna teicneolaíochtaí IoT Cumhdach Leathnaithe GSM IoT (EC-GSM-IoT), Cumarsáid Meaisín le Meaisín LTE (LTE-MTC), Cumarsáid Meaisín le Meaisín fhorbartha LTE (LTE-eMTC), agus IoT Caolbhanda (NB-IoT). Is é conclúid Thuarascáil 66 CEPT freisin go bhfuil EC-GSM-IoT ina dhlúthchuid den chóras GSM faoi Threoir 87/372/CEE. Dá bhrí sin, comhlíonann EC-GSM-IoT na coinníollacha teicniúla is infheidhme maidir le córas GSM gan aon ghá leis na coinníollacha sin a leasú.
- (9) An 12 Iúil 2018 thug an Coimisiún sainordú faoi Airteagal 4(2) den Chinneadh maidir le Speictream Raidió do CEPT athbhreithniú a dhéanamh ar na coinníollacha teicniúla comhchuibhithe maidir le bandaí minicíochta comhchuibhithe AE áirithe, lena n-áirítear bandaí minicíochta 900 MHz agus 1 800 MHz, agus forbairt a dhéanamh ar na coinníollacha teicniúla comhchuibhithe is lú srian atá oiriúnach do chórais trastíre leathanbhanda gan sreang den chéad ghlúin eile (5G).
- (10) Mar fhreagairt ar an sainordú sin, an 5 Iúil 2019 ghlac CEPT Tuarascáil 72 CEPT (Tuarascáil A) arb é a conclúid go leanfaidh córais GSM agus córais trastíre caolbhanda lena n-áirítear córais cheallacha IoT de bheith i bhfeidhm ó thaobh tráchtála de laistigh de bhanda minicíochta 900 MHz go ceann i bhfad. Sonraítear sa tuarascáil sin an gá le deighilt minicíochta 200 kHz, i gcás ina bhfuil córais GSM agus córais trastíre caolbhanda i bhfeidhm i mbandaí

⁽⁵⁾ Cinneadh Uimh. 243/2012/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 14 Márta 2012 lena mbunaítear clár beartais radaispictrim ilbhliantúil (IO L 81, 21.3.2012, lch. 7).

⁽⁶⁾ COM(2016)587.

⁽⁷⁾ COM(2021) 118 final.

⁽⁸⁾ COM(2016)588.

⁽⁹⁾ Doiciméad RSPG16-032 final an 9 Samhain 2016, *Treochlár straitéiseach i dtreo 5G don Eoraip: tuairim maidir le gnéithe a bhaineann leis an speictream le haghaidh córais leathanbhanda gan sreang den chéad ghlúin eile (5G) (chéad thuairim RSPG ar 5G)*.

⁽¹⁰⁾ Doiciméad RSPG19-007 final an 30 Eanáir 2019, *Treochlár straitéiseach speictrim i dtreo 5G don Eoraip: tuairim maidir leis na dúshláin a bhaineann le cur chun feidhme 5G (tríú tuairim RSPG maidir le 5G)*.

minicíochta 900 MHz agus 1 800 MHz, lena n-áirítear córais cheallacha IoT. Thairis sin, cuirtear faisnéis ar fáil sa Tuarascáil sin faoina indéanta a bheadh sé bandaí minicíochta 900 MHz agus 1 800 MHz a úsáid le haghaidh 5G, lena n-áirítear aon teorainn le Treoir GSM maidir le banda 900 MHz.

- (11) Mar fhreagairt ar an sainordú sin, an 2 Iúil 2021 ghlac CEPT Tuarascáil 80 CEPT (Tuarascáil B), ina moltar plean comhchuibhithe um bandaí agus na coinníollacha teicniúla comhchuibhithe is lú srian maidir le cómhhaireachtáil córas trastíre caolbhanda agus córas trastíre leathanbhanda, córais atá in ann seirbhísí cumarsáide leictreonaí a sholáthar agus úsáid á baint as bandaí minicíochta 900 MHz agus 1 800 MHz, bunaithe ar choincheap an mhaisc BEM. Tá na coinníollacha sin fíor-riachtanach chun neodracht na teicneolaíochta a áirithiú i mbandaí minicíochta 900 MHz agus 1 800 MHz.
- (12) Sainítear i dTuarascáil 80 CEPT masc BEM amháin le haghaidh córais trastíre caolbhanda agus córais trastíre leathanbhanda a úsáideann córais aeróige neamhghníomhacha, agus masc BEM eile le haghaidh córais trastíre leathanbhanda a úsáideann córais aeróige ghníomhacha. Ní chumhdaítear GSM agus EC-GSM-IoT leis na maisc BEM sin agus tá tagairt do chaighdeán ETSI ina saintréithe teicniúla díobh. Ar an mbonn sin, i dTuarascáil 80 CEPT cuirtear na coinníollacha teicniúla is lú srian ar fáil maidir le cómhhaireachtáil córas trastíre caolbhanda difriúil agus córas trastíre leathanbhanda difriúil ⁽¹¹⁾, córais atá in ann seirbhísí cumarsáide leictreonaí a sholáthar laistigh de bhandaí minicíochta 900 MHz agus 1 800 MHz. Cuirtear ar fáil ann freisin na coinníollacha maidir leis cómhhaireachtáil na gcóras sin leis an gcóras GSM laistigh de bhanda minicíochta 900 MHz, de bhun Threoir 87/372/CEE ón gComhairle.
- (13) Leis na maisc BEM, cumhdaítear córais trastíre caolbhanda a bhfuil bandaleithead cainéil 200 kHz acu, ach gan GSM agus EC-GSM-IoT a áireamh. Cumhdaítear leo freisin córais trastíre leathanbhanda a bhfuil bandaleithead cainéil níos mó ná 200 kHz acu. Tá gá leis an difreáil idir córais trastíre caolbhanda agus córais trastíre leathanbhanda chun deighilt minicíochta a chur chun feidhme i gcásanna áirithe ar an leibhéal náisiúnta. I ndáil leis sin, leagtar amach i dTuarascáil 80 CEPT deighilt minicíochta idir ciumhaiseanna cainéil ainmniúla córas trastíre caolbhanda agus leathanbhanda atá cóngarach dá chéile agus atá in ann seirbhísí cumarsáide leictreonaí a sholáthar mar aon le deighilt minicíochta idir ciumhaiseanna cainéil ainmniúla córas trastíre caolbhanda difriúil atá cóngarach dá chéile agus atá in ann seirbhísí cumarsáide leictreonaí a sholáthar agus GSM agus EC-GSM-IoT freisin. Ba cheart cur chun feidhme an scartha minicíochta a bhainistiú ar an leibhéal náisiúnta. D'fhéadfaí cuir chuige dhifriúla a chur chun feidhme de réir ciumhaiseanna speictrim córas trastíre atá cóngarach dá chéile agus de réir beartas náisiúnta ábhartha. Áirítear i dTuarascáil 80 CEPT bosca uirlisí chun deighilt minicíochta a chur chun feidhme.
- (14) Cuirtear ar fáil i dTuarascáil 80 CEPT na coinníollacha teicniúla is lú srian maidir le cómhhaireachtáil córas trastíre caolbhanda agus córas trastíre leathanbhanda, córais atá in ann seirbhísí cumarsáide leictreonaí a sholáthar, le córais i mbandaí minicíochta atá cóngarach dá chéile, go háirithe córais um Raidió Móibíleach Iarnróid (córais RMR). I ndáil leis sin, féadfar deighilt minicíochta 200 kHz a chur i bhfeidhm i gcásanna áirithe idir ciumhaiseanna cainéil ainmniúla córais trastíre atá in ann seirbhísí cumarsáide leictreonaí a sholáthar agus córas RMR, atá cóngarach dó ó thaobh minicíochta de. Maidir le cómhhaireachtáil córas GSM agus córas RMR, ba cheart í sin a bhainistiú ar an leibhéal náisiúnta i gcomhréir leis an gcreat rialála atá ann cheana.
- (15) Is iad na coinníollacha teicniúla comhchuibhithe a leagtar amach i dTuarascáil 80 CEPT an bunús teicniúil maidir leis an gCinneadh seo. Ba cheart iad a chur in ionad choinníollacha teicniúla comhchuibhithe Chinneadh 2009/766/CE, coinníollacha atá bunaithe ar thagairt do chaighdeán ETSI agus, san am céanna, comhoiriúnacht a áirithiú idir na coinníollacha sin agus na coinníollacha leasaithe. Leis sin, ba cheart deimhneacht dhlíthiúil agus cóineasú teicniúil a chur chun cinn ar fud an Aontais i dtacaíocht le barainneacht scála trealamh agus seirbhísí idir-inoibritheacha sa mhargadh aonair.
- (16) Maidir le cearta úsáide speictrim i mbandaí minicíochta 900 MHz agus 1 800 MHz, atá faoi réir Chinneadh 2009/766/CE, bíonn siad éagsúil ar fud na mBallstát i dtéarmaí blocmhéideanna sannta, socruithe minicíochta nó fhaid na gceart sin. Dá bhrí sin, mar gheall ar chásanna náisiúnta difriúla agus cuspóirí beartais difriúla atá ann cheana, tá gá le solúbthacht a choinneáil le haghaidh chur chun feidhme náisiúnta na gcoinníollacha teicniúla comhchuibhithe de bhun an Chinnidh seo. Ba cheart teorainn ama a chur leis an tsolúbthacht náisiúnta i gcomhréir

⁽¹¹⁾ Lena n-áirítear UMTS, i gcomhréir le hAirteagal 1(1) de Threoir 87/372/CEE ón gComhairle.

le hAirteagal 53 de Threoir (AE) 2018/1972 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle ⁽¹²⁾, chun gur féidir cearta úsáide speictrim atá ann cheana a aistriú go comhordaithe chuig na coinníollacha teicniúla comhchuibhithe sin. Aon chearta úsáide speictrim nua nó faidréiseacha a dheonaítear tar éis an Cinneadh seo a ghlacadh, ba cheart na coinníollacha teicniúla comhchuibhithe a chomhlíonadh leo. Chothófaí leis sin éiceachóras trealaimh agus seirbhísí ar fud an Aontais agus spreagfaí 5G a imscaradh sa dá bhanda minicíochta, agus d'áiríteofaí go leanfar de sheirbhísí GSM a sholáthar i gcomhréir le Treoir GSM.

- (17) Ba cheart an Cinneadh seo a chur in ionad Chinneadh 2009/766/CE ón gCoimisiún. Ar mhaith le soiléireacht dhlíthiúil, ba cheart Cinneadh 2009/766/CE ón gCoimisiún a aisghairm. Maidir leis an larscríbhinn a ghabhann leis agus a fhorálacha ábhartha lena gceadaítear speictream i mbandaí minicíochta 900 MHz agus 1 800 MHz a úsáid le haghaidh córais eile nach liostaítear san larscríbhinn, ba cheart iad sin a bheith infheidhme ar feadh idirthréimhse.
- (18) D'fhéadfadh sé go mbeidh gá le comhaontuithe comhordaithe trasteorann i measc na mBallstát agus idir na Ballstáit agus tíortha nach Ballstáit den Aontas iad chun trasnaíocht dhíobhálach a sheachaint agus chun éifeachtúlacht speictrim agus neamhbhloghadh in úsáid speictrim a fheabhsú, i gcomhréir le hAirteagal 28 de Threoir (AE) 2018/1972.
- (19) Maidir leis an gcoincheap bandaí minicíochta 900 MHz agus 1 800 MHz a ainmniú agus a chur ar fáil, i gcomhthéacs an Chinnidh seo tagraíonn sé sin do na céimeanna seo a leanas: (i) creat dlíthiúil náisiúnta maidir le leithdháileadh minicíochta a oiriúnú chun úsáid na mbandaí seo atá beartaithe faoi na coinníollacha teicniúla comhchuibhithe a leagtar amach sa Chinneadh seo a áireamh, (ii) na bearta uile is gá a thionscnamh chun cómhaireachtáil a áirithiú leis an úsáid atá ann cheana sa bhanda seo a mhéid is gá, (iii) na bearta is iomchuí a thionscnamh, agus próiseas comhairliúcháin le páirtithe leasmhara a sheoladh i gcás inarb iomchuí mar thacaíocht leis sin, chun úsáid na mbandaí seo a cheadú i gcomhréir leis an gcreat dlíthiúil is infheidhme ar leibhéal an Aontais, lena n-áirítear coinníollacha teicniúla comhchuibhithe an Chinnidh seo.
- (20) Tá na bearta dá bhforáiltear sa Chinneadh seo i gcomhréir le tuairim an Choiste um an Speictream Raidió,

TAR ÉIS AN CINNEADH SEO A GHLACADH:

Airteagal 1

Leis an gCinneadh seo, bunaítear na coinníollacha teicniúla comhchuibhithe maidir le hinfhaighteacht agus úsáid éifeachtúil bhanda 900 MHz, i gcomhréir le Treoir 87/372/CEE, agus maidir le hinfhaighteacht agus úsáid éifeachtúil bhanda 1 800 MHz, le haghaidh córais trastíre atá in ann seirbhísí cumarsáide leictreonaí a sholáthar.

Airteagal 2

Chun críocha an Chinnidh seo, beidh feidhm ag na sainmhínithe seo a leanas:

- (a) Ciallaíonn “córas GSM” líonra cumarsáide leictreonaí mar a shonraítear le caighdeán ETSI, go háirithe EN 301 502, EN 301 511, agus EN 301 908-18, lena n-áirítear freisin Cumhdach Leathnaithe GSM IoT (EC-GSM-IoT);
- (b) Ciallaíonn “banda 900 MHz” banda 880-915 MHz agus banda 925-960 MHz;
- (c) Ciallaíonn “banda 1 800 MHz” banda 1 710-1 785 MHz agus banda 1 805-1 880 MHz.

Airteagal 3

(1) Maidir leis na córais trastíre atá in ann seirbhísí cumarsáide leictreonaí a sholáthar ar féidir leo cómhaireachtáil le córais GSM i mbanda 900 MHz de réir bhrí Airteagal 1(1) de Threoir 87/372/CEE, ba cheart na paraiméadair a leagtar amach san larscríbhinn a chomhlíonadh leo laistigh de 30 mí ó ghlacadh an Chinnidh seo.

⁽¹²⁾ Treoir (AE) 2018/1972 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 11 Nollaig 2018 lena mbunaítear an Cód Eorpach um Chumarsáid Leictreonach (IO L 321 an 17.12.2018, lch. 36).

(2) Laistigh de 30 mí ó ghlacadh an Chinnidh seo, ar bhonn neamheisiach, ainmneoidh agus cuirfidh na Ballstáit ar fáil banda minicíochta 1 800 MHz le haghaidh:

- (a) córais GSM; agus
- (b) córais trastíre atá in ann seirbhísí cumarsáide leictreonaí a sholáthar, i gcomhréir leis na paraiméadair a leagtar amach san Iarscríbhinn.

Airteagal 4

Éascóidh na Ballstáit comhaontuithe comhordaithe trasteorann chun feidhmiú córas GSM agus feidhmiú na gcóras trastíre dá dtagraítear in Airteagal 3(1) agus 3(2)(b) a chumasú, agus nósanna imeachta rialúcháin agus cearta rialúcháin atá ann cheana mar aon le comhaontuithe idirnáisiúnta ábhartha á gcur san áireamh, i gcomhréir le dlí an Aontais.

Airteagal 5

Le córais trastíre dá dtagraítear in Airteagal 3(1) agus 3(2)(b), áiríteoidh na Ballstáit go dtabharfar cosaint iomchuí do chórais i mbandaí atá cóngarach dá chéile.

Airteagal 6

Coimeádfaidh na Ballstáit úsáid bhandáí 900 MHz agus 1 800 MHz faoi bhreithniú go buan chun úsáid éifeachtúil na mbandaí sin a áirithiú, agus go háirithe tuairisc a thabhairt don Choimisiún a luaite is gá maidir le aon ghá le hathbhreithniú a dhéanamh ar an gCinneadh seo, i gcomhréir le dlí an Aontais.

Airteagal 7

Aisghairtear Cinneadh 2009/766/CE. Airteagal 5 den Chinneadh sin agus an Iarscríbhinn a ghabhann leis, beidh siad infheidhme ar feadh 30 mí ó ghlacadh an Chinnidh seo.

Airteagal 8

Is chuig na Ballstáit a dhírítear an Cinneadh seo.

Arna dhéanamh sa Bhruiséil, 7 Feabhra 2022.

Thar ceann an Choimisiúin
Thierry BRETON
Comhalta den Choimisiún

IARSCRÍBHINN

IARSCRÍBHINN

PARAIMÉADAIR DÁ dTAGRAÍTEAR IN AIRTEAGAL 3

1. Sainmhínithe

Ciallaíonn *córais aeróige ghníomhacha* (AAS) stáisiún bunáite agus córas aeróige mar a ndéantar an aimplitiúid agus/nó an pas idir eilimintí aeróige a choigeartú go leanúnach, rud as a dtagann patrún aeróige a athraíonn mar fhreagairt ar athruithe gearrthéarmacha sa timpeallacht raidió. Ní áirítear leis sin múnú leis fadtéarmach amhail íoschlaonadh leictreach seasta. I stáisiúin bhunáite AAS comhtháthaítear an córas aeróige mar chuid de chóras an stáisiúin bunáite nó de tháirge an stáisiúin bunáite.

Ciallaíonn *córais aeróige neamhghníomhacha* (neamh-AAS) stáisiún bunáite agus córas aeróige lena soláthraítear nascóir aeróige amháin nó níos mó, atá nasctha le heilimint aeróige neamhghníomhach amháin a dearadh ar leithligh nó níos mó chun radathonnta a ghathú. Ní dhéantar aimplitiúid agus pas na gcomharthaí chuig na heilimintí aeróige a choigeartú go leanúnach mar fhreagairt ar athruithe gearrthéarmacha sa timpeallacht raidió.

Is é *cumhacht choibhéiseach radaíthe go hiseatrópach* (EIRP) táirge na cumhachta a sholáthraítear don aeróg agus an neartú aeróige i dtreo ar leith i ndáil le haeróg iseatrópach (neartúchán iseatrópach).

Is tomhas é *cumhacht iomlán radaíthe* (TRP) ar an méid cumhachta a ghatháíonn aeróg ilchodach. Is ionann é sin agus an chumhacht iomlán sheolta a ionchuirtear sa chóras eagair aeróige lúide aon chaillteanais sa chóras eagair aeróige. Ciallaíonn TRP suimeálaí na cumhachta a tharchuirtear i dtreonna difriúla ar fud na timpeallachta radaíochta ina hiomláine, mar a léirítear san fhoirmle:

$$TRP \stackrel{\text{def}}{=} \frac{1}{4\pi} \int_0^{2\pi} \int_0^{\pi} P(\theta, \varphi) \sin(\theta) d\theta d\varphi$$

i gcás inarb é $P(\theta, \varphi)$ an chumhacht a ghatháítear ó chóras eagair aeróige i dtreo (θ, φ) a thugtar san fhoirmle:

$$P(\theta, \varphi) = P_{Tx} g(\theta, \varphi)$$

i gcás ina seasann P_{Tx} don chumhacht sheolta (arna tomhas i Vataí), a ionchuirtear sa chóras eagair, agus seasann $g(\theta, \varphi)$ neartú treoch an chórais eagair i dtreo (θ, φ) .

Is córas trastíre é *córas caolbhanda* atá in ann seirbhísí cumarsáide leictreonaí a sholáthar a oibríonn laistigh de chainéal 200 kHz ⁽¹⁾, seachas aon chóras GSM.

Is córas trastíre é *córas leathanbhanda* atá in ann seirbhísí cumarsáide leictreonaí a sholáthar a fheidhmíonn laistigh de chainéal níos mó ná 200 kHz ⁽²⁾.

2. Socrú minicíochta

Laistigh de bhanda 900 MHz, mar seo a leanas a bheidh an socrú minicíochta:

- (1) Is é roinnt minicíochta dhéphléascach (FDD) an modh oibriúcháin déphléascach. 45 MHz a bheidh sa spásáil dhéphléascach, agus tarchur an stáisiúin teirminéalaigh (“uasnasc 900 MHz FDD”) lonnaithe i gcuid íochtarach an bhanda ag tosú ag 880 MHz agus ag críochnú ag 915 MHz (“banda íochtarach 900 MHz”), agus tarchur an stáisiúin bunáite (“íosnasc 900 MHz FDD”) lonnaithe i gcuid uachtarach an bhanda ag tosú ag 925 MHz agus ag críochnú ag 960 MHz (“banda uachtarach 900 MHz”).
- (2) Leis an mblocmhéid a shanntar, cuirfear an deis ar fáil, go ginearálta, teacht ar 5 MHz de speictream comhtheagmhálach ar a ghadh. Má shanntar blocmhéideanna níos lú, is ina n-íolraí de 200 kHz a bheidh siad.

⁽¹⁾ Is sampla é NB-IoT de chóras den sórt sin.

⁽²⁾ Is iad seo a leanas samplaí de chórais den sórt sin: LTE, lena n-áirítear Cumarsáid Meaisín le Meaisín LTE agus Cumarsáid Meaisín le Meaisín fhorbartha LTE; UMTS; WiMAX; 5G New Radio.

- (3) Is féidir banda íochtarach 900 MHz, nó codanna de, a úsáid le haghaidh oibriúcháin uasnaisc amháin⁽³⁾ gan speictream péireáilte laistigh de bhanda uachtarach 900 MHz.
- (4) Is féidir banda uachtarach 900 MHz, nó codanna de, a úsáid le haghaidh oibriúcháin íosnaisc amháin⁽⁴⁾ gan speictream péireáilte laistigh de bhanda íochtarach 900 MHz.
- (5) Comhlíonfar na coinníollacha teicniúla a shonraítear i Roinn 4, Roinn 5 agus Roinn 6, faoi seach le tarchur an stáisiúin bunáite agus tarchur an stáisiúin teirminéalaigh.

Laistigh de bhanda 1 800 MHz, mar seo a leanas a bheidh an socrú minicíochta:

- (6) Is é roinnt minicíochta dhéphléascach (FDD) an modh oibriúcháin déphléascach. 95 MHz a bheidh sa spásáil dhéphléascach agus tarchur an stáisiúin teirminéalaigh (“uasnasc 1 800 MHz FDD”) lonnaithe i gcuid íochtarach an bhanda ag tosú ag 1 710 MHz agus ag críochnú ag 1 785 MHz (“banda íochtarach 1 800 MHz”), agus tarchur an stáisiúin bunáite (“íosnasc 1 800 MHz FDD”) lonnaithe i gcuid uachtarach an bhanda ag tosú ag 1 805 MHz agus ag críochnú ag 1 880 MHz (“banda uachtarach 1 800 MHz”).
- (7) Leis an mblocmhéid a shanntar, cuirfear an deis ar fáil, go ginearálta, teacht ar 5 MHz de speictream comhtheagmhálach ar a laghad. Má shanntar blocmhéideanna níos lú, is ina n-íolraí de 200 kHz a bheidh siad.
- (8) Is féidir banda íochtarach 1 800 MHz, nó codanna de, a úsáid le haghaidh feidhmiú uasnaisc amháin³ gan speictream péireáilte laistigh de bhanda uachtarach 1 800 MHz.
- (9) Is féidir banda uachtarach 1 800 MHz, nó codanna de, a úsáid le haghaidh feidhmiú íosnaisc amháin⁴ gan speictream péireáilte laistigh de bhanda íochtarach 1 800 MHz.
- (10) Comhlíonfar na coinníollacha teicniúla a shonraítear i Roinn 4, Roinn 5 agus Roinn 6, faoi seach le tarchur an stáisiúin bunáite agus tarchur an stáisiúin teirminéalaigh.

3. Deighilt minicíochta

Teastaíonn deighiltí minicíochta chun cómhaitheachtáil a áirithiú in éagmais comhaontaithe comhordaithe minicíochta déthaobhacha nó iltaobhacha idir córais atá cóngarach dá chéile, gan bac a chur ar pharaimeadair theicniúla nach bhfuil chomh dian sin má chomhaontaíonn oibreoirí na gcóras sin leis sin.

In éagmais comhordú minicíochta, cuirfear deighilt minicíochta 200 kHz i bhfeidhm idir ciumhaiseanna cainéil ainmniúla córas atá cóngarach dá chéile mar a leanas:

- (1) córas caolbhanda agus córas leathanbhanda, lena gcomhlíontar an masc BEM⁽⁵⁾;
- (2) dhá chineál córas caolbhanda dhifriúla, lena gcomhlíontar an masc BEM;
- (3) córas GSM, agus córas caolbhanda nó córas leathanbhanda, lena gcomhlíontar an masc BEM.

I gcás córas caolbhanda a oibríonn i modh sciathbhanda⁽⁶⁾ córais leathanbhanda ábhartha, cuirfear deighilt minicíochta 200 kHz nó níos mó i bhfeidhm idir ciumhais cainéil an chórais caolbhanda sin agus ciumhais bhloc an oibreora, agus sciathbhandaí atá ann cheana féin idir ciumhaiseanna bhloc na n-oibreoirí nó ciumhaiseanna an bhanda oibriúcháin (cóngarach ó thaobh minicíochta de do sheirbhísí eile) á gcur san áireamh. Ní oibreoidh an córas caolbhanda sin ach amháin i mbandaleithid cainéil an chórais leathanbhanda ábhartha, ar bandaleithid cainéil 10 MHz nó níos airde iad.

⁽³⁾ Amhail uasnasc forlíontach.

⁽⁴⁾ Amhail íosnasc forlíontach.

⁽⁵⁾ Féach Roinn 4 den Iarscríbhinn seo.

⁽⁶⁾ I.e. ar thaobh bloic minicíochta a úsáidtear le haghaidh an chórais leathanbhanda.

De réir mar atá na himthosca náisiúnta a mhéid a bhaineann le himscaradh córas trastíre atá in ann seirbhísí cumarsáide leictreonaí a sholáthar agus córas um raidió móibíleach iarnróid (⁷), féadfar deighilt minicíochta 200 kHz a chur i bhfeidhm idir ciumhaiseanna cainéil ainmniúla na gcóras sin ag an teorainn minicíochta 925 MHz sna cásanna seo a leanas:

- (a) córas um raidió móibíleach iarnróid a oibríonn i gcainéal 200 kHz, atá cóngarach do chóras leathanbhanda ó thaobh minicíochta de;
- (b) córas um raidió móibíleach iarnróid a oibríonn i gcainéal níos mó ná 200 kHz, atá cóngarach do chóras caolbhanda ó thaobh minicíochta de;
- (c) córas um raidió móibíleach iarnróid a oibríonn i gcainéal 200 kHz, atá cóngarach do chóras caolbhanda de chineál eile ó thaobh minicíochta de.

Déanfar cur chun feidhme na deighilte minicíochta 200 kHz a bhainistiú ar an leibhéal náisiúnta (⁸), agus é mar chuspóir úsáid éifeachtúil speictrim a áirithiú.

4. Coinníollacha teicniúla maidir le stáisiúin bhunáite — masc BEM

Na paraiméadair theicniúla le haghaidh stáisiúin bhunáite, ar a dtugtar masc BEM a leagtar amach sa Roinn seo, tá siad fíorriachtanach chun cómhaiseachtáil a áirithiú idir líonraí cumarsáide leictreonaí atá taobh le chéile in éagmais comhaontuithe déthaobhacha nó iltaobhacha idir oibreoirí líonraí den sórt sin atá taobh le chéile. Baineann maisc BEM le coinníollacha teicniúla a ghabhann leis na cearta úsáide speictrim raidió agus le trasnaíocht idir úsáideoirí speictrim raidió a thairbhíonn de na cearta sin a sheachaint.

Féadfaidh oibreoirí líonraí cumarsáide leictreonaí i mbandaí minicíochta 900 MHz nó 1 800 MHz, ar bhonn déthaobhach nó iltaobhach, paraiméadair theicniúla nach bhfuil chomh dian sin a chomhaontú ar choinníoll go leanfaidh siad de na coinníollacha teicniúla is infheidhme maidir le cosaint seirbhísí eile, feidhmchlár eile nó líonraí eile a chomhlíonadh agus a n-oibleagáidí a eascraíonn as comhordú trasteorann a chomhlíonadh.

Is éard is BEM ann masc astaíochtaí lena sainítear leibhéil chumhachta mar fheidhm de mhinicíocht i ndáil le ciumhais bloic speictrim a shanntar (nó a cheadúnaítear) d'oibreoir. Tá roinnt eilimintí ann, mar a shainítear i dTábla 1.

Leis an teorainn cumhachta bunlíne, áirithítear go gcosnaítear speictream oibreoirí eile laistigh de bhanda minicíochta 900 MHz nó laistigh de bhanda minicíochta 1 800 MHz. Is teorainn as banda í an teorainn cumhachta bunlíne bhreise, lena n-áirítear go gcosnaítear speictream le haghaidh seirbhísí agus feidhmchlár lasmuigh de bhanda minicíochta 900 MHz nó de bhanda minicíochta 1 800 MHz. Le teorainn cumhachta an réigiúin aistrithe, cumasaítear leibhéil chumhachta a aistriú ón mbloc inmheánach chuig an teorainn cumhachta bunlíne agus áirithítear cómhaiseachtáil le hoibreoirí eile i mbloic atá cóngarach dá chéile.

Níl feidhm ag na maisc BEM a leagtar amach san Iarscríbhinn seo maidir le córais GSM.

Tábla 1

Sainmhíniú ar eilimintí BEM

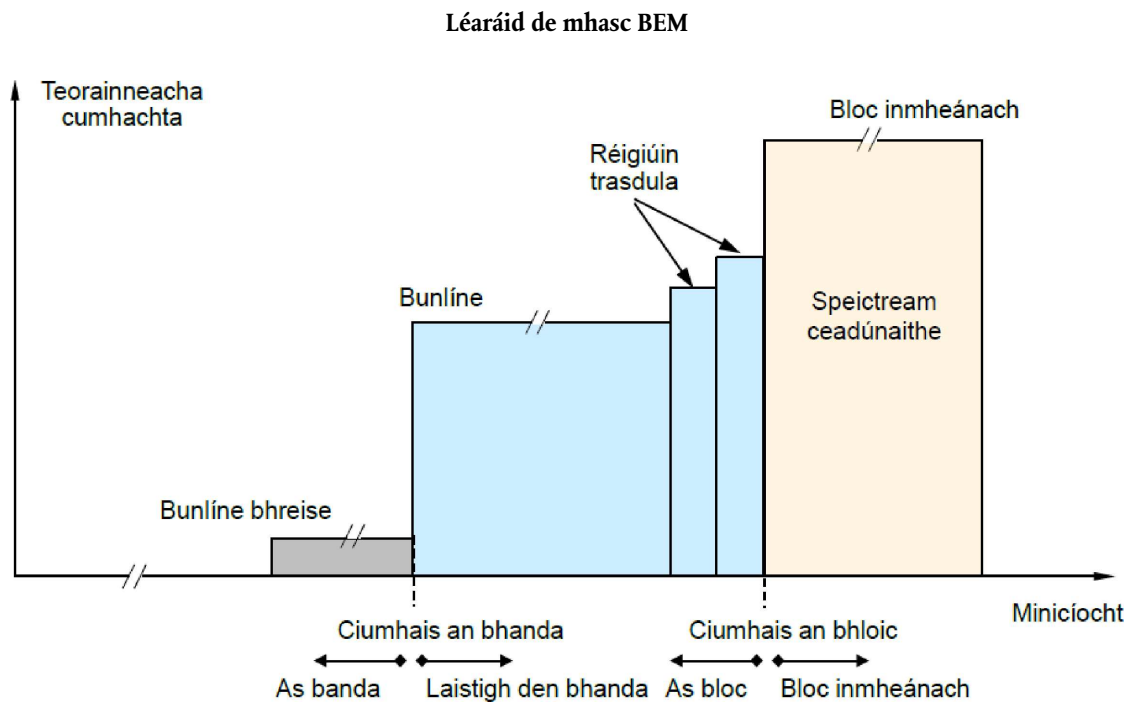
Eilimint BEM	Sainmhíniú
Bloc inmheánach	Bloc speictrim sannta a díorthaítear an masc BEM lena haghaidh.
Bunlíne	Speictream laistigh de bhanda minicíochta 900 MHz nó de bhanda minicíochta 1 800 MHz a úsáidtear le haghaidh córais trastíre atá in ann seirbhísí cumarsáide leictreonaí a sholáthar, nach n-áirítear leis sin bloc an oibreora lena mbaineann agus réigiúin aistrithe chomhfhreagracha.
Réigiún aistrithe	Speictream atá cóngarach do bhloc an oibreora.
Bunlíne bhreise	Speictream laistigh de bhandaí atá cóngarach do bhanda minicíochta 900 MHz nó do bhanda minicíochta 1 800 MHz, i gcás ina bhfuil teorainneacha cumhachta sonracha i bhfeidhm chun seirbhísí eile a chosaint.

(⁷) Le Raidió Móibíleach Iarnróid, cuimsítear an Córas Domhanda do Chumarsáid Mhóibíleach-Iarnróid (GSM-R) agus na córais a lean é, lena n-áirítear an Córas Toghcháíochta um Chumarsáid Mhóibíleach Iarnróid (FRMCS). Tá speictream comhchuibhithe le haghaidh córais um raidió móibíleach iarnróid faoi réir Chinneadh (AE) 2021/1730 ón gCoimisiún.

(⁸) I dTuarascáil 80 CEPT tá bosca uirlisí le haghaidh deighilt minicíochta a chur chun feidhme idir córais trastíre dhifriúla atá in ann seirbhísí cumarsáide leictreonaí a sholáthar.

Léirítear i bhFigiúr 1 masc BEM ginearálta is infheidhme maidir le banda minicíochta 900 MHz nó banda minicíochta 1 800 MHz.

Figiúr 1



Cuirtear teorainneacha cumhachta ar fáil ar leithligh le haghaidh neamh-AAS agus AAS. I gcás neamh-AAS, tá feidhm ag na teorainneacha cumhachta maidir leis an meánchumhacht choibhéiseach radaíthe go hiseatrópach (EIRP); I gcás AAS, tá feidhm acu maidir leis an meánchumhacht iomlán radaíthe (TRP). Tomhaistear an mheánchumhacht choibhéiseach radaíthe go hiseatrópach agus an mheánchumhacht iomlán radaíthe trí mheánú thar eatramh ama agus thar bhandaleithead minicíochta. San fhearann ama, déantar an mheánchumhacht choibhéiseach radaíthe go hiseatrópach nó an mheánchumhacht iomlán radaíthe a mheánú thar na codanna gníomhacha rachtanna comhartha agus comhfhreagraíonn sí do shocrú rialaithe cumhachta aonair. San fhearann minicíochta, tomhaistear an mheánchumhacht choibhéiseach radaíthe go hiseatrópach nó an mheánchumhacht iomlán radaíthe thar bhandaleithead minicíochta mar a thugtar i dTáblaí 3, 4 agus 5 thíos. Go ginearálta, agus mura sonraítear a mhalairt, comhfhreagraíonn na teorainneacha cumhachta BEM don chumhacht chomhiomlán a radaítear ón ngléas ábhartha lena n-áirítear gach aeróg tarchuir, seachas i gcás teorainneacha cumhachta bunlíne, aistrithe agus bunlíne breise le haghaidh stáisiúin bhunáite neamh-AAS, a shonraítear in aghaidh na haeróige.

Tá feidhm ag na coinníollacha teicniúla le haghaidh stáisiúin bhunáite neamh-AAS maidir le córais trastíre atá in ann seirbhísí cumarsáide leictreonáí a sholáthar agus úsáid á baint as bandaí minicíochta 900 MHz agus 1 800 MHz. Tá feidhm ag na coinníollacha teicniúla le haghaidh stáisiúin bhunáite AAS maidir le córais trastíre atá in ann seirbhísí cumarsáide leictreonáí a sholáthar agus úsáid á baint as banda minicíochta 1 800 MHz. Ní bhainfeadh úsáid as stáisiúin bhunáite AAS i mbanda minicíochta 900 MHz.

Maidir le trealamh a oibríonn i mbanda minicíochta 900 MHz nó i mbanda minicíochta 1 800 MHz, féadfar úsáid a bhaint as paraiméadair theicniúla lena aghaidh seachas iad sin a leagtar amach thíos, ar choinníoll go gcuirfeadh teicnící maolúcháin iomchuí i bhfeidhm. Leis na teicnící maolúcháin sin, ní mór Treoir 2014/53/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle (*) a chomhlíonadh agus leibhéal cosanta a chur ar fáil atá coibhéiseach ar a laghad leis an leibhéal cosanta a chuirtear ar fáil le ceanglais fhíor-riachtanacha na Treorach sin.

(*) Treoir 2014/53/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 16 Aibreán 2014 maidir le comhchuibhiú dhlíthe na mBallstát a bhaineann le trealamh raidió a chur ar fáil ar an margadh agus lena n-aisghairtear Treoir 1999/5/CE (IO L 153, 22.5.2014, lch. 62).

Tábla 2

Teorainneacha cumhachta bloic inmheánaigh le haghaidh stáisiúin bhunáite neamh-AAS agus AAS

Eilimint BEM	Teorainn EIRP neamh-AAS	Teorainn AAS TRP (le haghaidh bhanda minicíochta 1 800 MHz amháin)
Bloc inmheánach	Níl sé éigeantach. Má shocraíonn Ballstát uasteorainn, féadfar luach idir 63 dBm/(5 MHz) agus 67 dBm/(5 MHz) in aghaidh na haeróige a chur i bhfeidhm le haghaidh córas leathanbhanda, agus luach idir 60 dBm/(200 kHz) agus 69 dBm/(200 kHz) in aghaidh na haeróige a chur i bhfeidhm le haghaidh córas caolbhanda.	Níl sé éigeantach. Má shocraíonn Ballstát uasteorainn, féadfar luach 58 dBm/(5 MHz) in aghaidh na cille (*) a chur i bhfeidhm.

(*) I stáisiún bunáite ilearnála, tá feidhm ag an teorainn cumhachta radaithe maidir le gach earnáil aonair faoi seach.

Nóta míniúcháin a ghabhann le Tábla 2

I gcás na suíomhanna ina bhfuil feidhm ag nós imeachta comhordúcháin le seirbhísí cóngaracha, is féidir leis na Ballstáit uasteorainn a shocrú maidir leis an gcumhacht radaithe.

Tábla 3

Teorainneacha cumhachta bunlíne le haghaidh stáisiúin bhunáite neamh-AAS agus AAS

Eilimint BEM	Raon minicíochta	Uasteorainn meán-EIRP neamh-AAS in aghaidh na haeróige	Uasteorainn meán-TRP AAS in aghaidh na cille (le haghaidh bhanda minicíochta 1 800 MHz amháin) (*)
Bunlíne	Bloic íosnaisc FDD	+ 3 dBm/MHz	- 6 dBm/MHz

(*) I stáisiún bunáite ilearnála, tá feidhm ag an teorainn cumhachta radaithe maidir le gach earnáil aonair faoi seach.

Tábla 4

Teorainneacha cumhachta an réigiúin aistrithe le haghaidh stáisiúin bhunáite neamh-AAS agus AAS

Eilimint BEM	Raon minicíochta	Uasteorainn meán-EIRP neamh-AAS in aghaidh na haeróige (*)	Uasteorainn meán-TRP AAS in aghaidh na cille (le haghaidh bhanda minicíochta 1 800 MHz amháin) (**)
Réigiún aistrithe	0 go 0,2 MHz seach-churtha ó chiumhais an bhloic	32,4 dBm/(0,2 MHz)	17,4 dBm/(0,2 MHz)
	0,2 go 1 MHz seach-churtha ó chiumhais an bhloic	13,8 dBm/(0,8 MHz)	4,7 dBm/(0,8 MHz)
	1 go 5 MHz seach-churtha ó chiumhais an bhloic	5 dBm/MHz	-4 dBm/MHz
	5 go 10 MHz seach-churtha ó chiumhais an bhloic	12 dBm/(5 MHz)	3 dBm/(5 MHz)

(*) Féadfar na teorainneacha EIRP neamh-AAS a mhaolú ar an leibhéal náisiúnta, má chomhaontaíonn oibreoirí uile córas trastíre a ndéantar difear dóibh, ar córais iad atá in ann seirbhísí cumarsáide leictreonaí a sholáthar, nó i gcomhréir le cur chun feidhme náisiúnta atá ann cheana.

(**) I stáisiún bunáite ilearnála, tá feidhm ag an teorainn cumhachta radaithe maidir le gach earnáil aonair faoi seach.

Tábla 5

Teorainneacha cumhachta bunlíne breise le haghaidh stáisiúin bhunáite neamh-AAS

Eilimint BEM	Raon minicíochta is infheidhme	Uasteorainn meán-EIRP neamh-AAS in aghaidh na haeróige (*) (**)
Bunlíne bhreise	0 go 0,2 MHz seach-churtha ó chiumhais an bhloic	32,4 dBm/(0,2 MHz)
	0,2 go 1 MHz seach-churtha ó chiumhais an bhloic	13,8 dBm/(0,8 MHz)
	1 go 5 MHz seach-churtha ó chiumhais an bhloic	5 dBm/MHz
	5 go 10 MHz seach-churtha ó chiumhais an bhloic	12 dBm/(5 MHz)
	> 10 MHz seach-churtha ó chiumhais an bhloic (***)	3 dBm/MHz

(*) Ar choinníoll go gcoinneofar seirbhísí cóngaracha, feidhmchláir chónagaracha agus líonraí cóngaracha faoi chosaint os cionn 960 MHz, faoi bhun 1 805 MHz agus os cionn 1 880 MHz, féadfar teorainneacha EIRP níos airde a chur i bhfeidhm le haghaidh stáisiúin bhunáite neamh-AAS ar bhonn cáis ar chás ar an leibhéal náisiúnta. Eadhon, (a) ceadáítear teorainneacha EIRP suas le 6 dB níos airde sa raon 0 go 0,2 MHz ó chiumhais an bhanda chun tacú le cumhacht sheolta bloic inmheánaigh córais caolbhanda atá níos airde ná 49 dBm/(200 kHz) (i.e. suas le 55 dBm/(200 kHz)), (b) ceadáítear teorainneacha EIRP suas le 11 dB níos airde sa raon 0 go 10 MHz ó chiumhais an bhanda chun tacú le neartú aeróige atá níos airde ná 18 dBi (i.e. suas le 29 dBi).

(**) Ar choinníoll go gcoinneofar seirbhísí cóngaracha, feidhmchláir chónagaracha agus líonraí cóngaracha faoi chosaint faoi bhun 925 MHz, féadfar teorainneacha EIRP níos airde a chur i bhfeidhm maidir le stáisiúin bhunáite neamh-AAS ar bhonn cáis ar chás ar an leibhéal náisiúnta.

(***) Tá feidhm ag an luach iomrallach i Roinn 5 maidir le spásáil minicíochta atá níos mó ná 10 MHz ó chiumhais an bhanda.

Nóta míniúcháin a ghabhann le Tábla 5

Níl feidhm ag Tábla 5 ach amháin maidir leis an bhfearann as banda i gcomhréir le Figiúr 1 agus Tábla 1. Tugann an méid sin le fios go dtiteann an raon minicíochta is infheidhme go hiomlán laistigh den fhearann as banda.

Maidir le stáisiúin bhunáite AAS, tá feidhm ag na teorainneacha as banda a thugtar i dTáblaí 3 agus 4 maidir leis an bhfearann as banda sa raon 0 go 10 MHz ó chiumhais an bhanda, de réir mar is iomchuí, agus suíomh an bhloic speictrim sannta á mheas.

5. Coinníollacha eile

Maidir leis an bhfearann astaithe iomrallaigh le haghaidh stáisiúin bhunáite i mbandaí minicíochta 900 MHz agus 1 800 MHz, tosaíonn sé ag spásáil minicíochta 10 MHz ó chiumhais an bhanda faoi seach ⁽¹⁰⁾.

Córais trastíre atá in ann seirbhísí cumarsáide leictreonaí a sholáthar agus úsáid á baint as AAS, ní dheonófar níos mó cosanta dóibh ó chórais i mbandaí cóngaracha ná mar a dheonófar do chórais trastíre atá in ann seirbhísí cumarsáide leictreonaí a sholáthar agus úsáid á baint as neamh-AAS.

6. Coinníollacha teicniúla maidir le stáisiúin theirminéalacha

Ní bhainfear úsáid as stáisiúin theirminéalacha AAS i mbandaí minicíochta 900 MHz nó 1 800 MHz.

Tábla 6

Teorainn cumhachta bloic inmheánaigh le haghaidh stáisiúin theirminéalacha

Eilimint BEM	Uasteorainn meánchumhachta (*)
Bloc inmheánach	25 dBm' (**)

(*) sonraítear an teorainn cumhachta arna moladh thuas le haghaidh stáisiúin theirminéalacha mhóibíleacha mar TRP. An teorainn cumhachta radaithe bloic inmheánaigh le haghaidh stáisiúin theirminéalacha sheasta/fánaíochta, féadfar í a chomhaontú ar bhonn náisiúnta ar choinníoll nach gcuirfear cosaint seirbhísí, líonraí agus feidhmchlár eile i mbaol agus go gcomhlíonfar oibleagáidí trasteorann.

(**) Aithnítear go n-áirítear sa luach sin lamháltas uasta de +2 dB a d'fhéadfadh a bheith ann, chun oibriúcháin faoi choinníollacha comhshaoil foircneacha agus scaipeadh táirgthe a chur san áireamh. Ní áirítear lamháltas tástála sa luach sin.

⁽¹⁰⁾ Cuirtear teorainneacha ábhartha ar fáil i Moladh ERC 74-01.

CINNEADH CUR CHUN FEIDHME (AE) 2022/174 ÓN gCOIMISIÚN**an 8 Feabhra 2022**

lena gcinntear, ar feadh tréimhse theoranta, go bhfuil an creat rialála is infheidhme i leith contrapháirtithe lárnacha i Ríocht Aontaithe na Breataine Móire agus Thuaisceart Éireann coibhéiseach, i gcomhréir le Rialachán (AE) Uimh. 648/2012 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle

(Téacs atá ábhartha maidir le LEE)

TÁ AN COIMISIÚN EORPACH,

Ag féachaint don Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh,

Ag féachaint do Rialachán (AE) Uimh. 648/2012 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 4 Iúil 2012 maidir le díorthaigh thar an gcuntar, contrapháirtithe lárnacha agus stórtha trádála ⁽¹⁾ agus go háirithe Airteagal 25(6) de,

De bharr an mhéid seo a leanas:

- (1) An 29 Márta 2017, thug Ríocht Aontaithe na Breataine Móire agus Thuaisceart Éireann (“an Ríocht Aontaithe”) fógra go raibh rún aici tarraingt siar as an Aontas Eorpach de bhun Airteagal 50 den Chonradh ar an Aontas Eorpach. An 17 Deireadh Fómhair 2019, tháinig an tAontas agus an Ríocht Aontaithe ar chomhaontú maidir le Comhaontú um Tharraingt Siar ⁽²⁾, a raibh Prótacal athbhreithnithe maidir le hÉirinn agus Thuaisceart Éireann agus Dearbhú Polaitiúil athbhreithnithe ag gabháil leis ⁽³⁾. De bhun an chomhaontaithe sin agus i ndiaidh a dhaingnithe ag Teach na dTeachtaí sa Ríocht Aontaithe, a ghlactha ag Parlaimint na hEorpa agus a thabhartha i gcrích ag an gComhairle, rinneadh tríú tír den Ríocht Aontaithe an 1 Feabhra 2020 agus scoir dlí an Aontais d’fheidhm a bheith aige maidir leis an Ríocht Aontaithe agus sa Ríocht Aontaithe an 31 Nollaig 2020.
- (2) Le himréiteach lárnach, méadaítear trédhearcacht an mhargaidh, maolaítear an riosca creidmheasa agus lagdaítear an riosca tadhlaigh i gcás mainneachtain rannpháirtí amháin nó níos mó i gcontrapháirtí lárnach (“CPL”). Dá bhrí sin, tá soláthar seirbhísí den sórt sin criticiúil chun an chobhsaíocht airgeadais a choimirciú. Thairis sin, tá ionstraimí airgeadais arna n-imréiteach ag CPLanna fíor-riachtanach d’idirghabhálaithe airgeadais agus dá gclaint, mar shampla chun rioscaí maidir leis an ráta úis a fhálú, rud a bhfuil impleachtaí aige ar fheidhmiú an fhíorghuilleagair san Aontas.
- (3) Ón 31 Nollaig 2020, de réir an Bhainc um Shocraíochtaí Idirnáisiúnta thart ar EUR 477 dtrilliún ar fud an domhain a bhí i méid barúlach gan íoc na ndíorthach thar an gcuntar, arb iad díorthaigh ráta úis 80 % acu agus díorthaigh malairte eachtraigh beagnach 17 % acu. Sloinntear níos mó ná 30 % de dhíorthaigh thar an gcuntar in euro agus airgeadraí eile de chuid an Aontais. Tá an margadh le haghaidh imréiteach lárnach díorthach thar an gcuntar fíor-chomhchruinnithe, go háirithe an margadh le haghaidh imréiteach díorthach ráta úis arna sloinneadh in euro, a ndéanann CPL amháin atá bunaithe sa Ríocht Aontaithe níos mó ná 90 % acu a imréiteach (“CPL na Ríochta Aontaithe”).
- (4) Sa chomhthéacs ina n-imreítear méid mór idirbheart airgeadais atá sloinnte in airgeadraí an Aontais trí CPLanna na Ríochta Aontaithe, le tarraingt siar na Ríochta Aontaithe as an margadh inmheánach agus as creat rialála, maoirseachta agus forfheidhmithe an Aontais a bhfuil an earnáil airgeadais faoina réir, cruthaíodh mórdhúshláin d’Údarais an Aontais agus na mBallstát maidir leis an gcobhsaíocht airgeadais a choimirciú.

⁽¹⁾ IO L 201, 27.7.2012, lch. 1.

⁽²⁾ Comhaontú maidir le tarraingt siar Ríocht Aontaithe na Breataine Móire agus Thuaisceart Éireann as an Aontas Eorpach agus as an gComhphobal Eorpach do Fhuinneamh Adamhach (IO C 384I, 12.11.2019, lch. 1).

⁽³⁾ Dearbhú polaitiúil lena leagtar amach an creat don chaidreamh sa todhchaí idir an tAontas Eorpach agus an Ríocht Aontaithe (IO C 384I, 12.11.2019, lch. 178).

- (5) Chun aghaidh a thabhairt ar na rioscaí don chobhsaíocht airgeadais a d'fhéadfadh eascairt as míshocracht thobann i soláthar imréitigh díorthach ag CPLanna na Ríochta Aontaithe do chomhaltaí imréitigh an Aontais agus dá gclaint, ghlac an Coimisiún Cinneadh Cur Chun Feidhme (AE) 2020/1308 ⁽⁴⁾ an 21 Meán Fómhair 2020. Cinnítear leis an gCinneadh sin go meastar go bhfuil an creat rialála is infheidhme maidir le CPLanna na Ríochta Aontaithe coibhéiseach leis na ceanglais a leagtar síos i Rialachán (AE) Uimh. 648/2012. Níl feidhm ag an gCinneadh sin ach ar feadh tréimhse theoranta a rachaidh in éag an 30 Meitheamh 2022.
- (6) Ba é tionchar tharraingt siar na Ríochta Aontaithe as an Aontas b'ábhar do roinnt teachtaireachtaí ón gCoimisiún chuig Parlaimint na hEorpa, chuig an gComhairle agus chuig an mBanc Ceannais Eorpach, lena n-áirítear Teachtaireacht maidir le hoscailteacht, neart agus athléimneacht a chothú ⁽⁵⁾. Sa teachtaireacht sin, bhí coinne soiléir go laghdódh comhaltaí imréitigh an Aontais a neamhchosaintí agus a spleáchas ar CPLanna na Ríochta Aontaithe a bhfuil tábhacht shistéamach leo don Aontas, go háirithe neamhchosaintí díorthach thar an gcuntar arna sloinneadh in euro agus airgeadraí eile de chuid an Aontais.
- (7) I ndiaidh na teachtaireachta sin, go luath in 2021, bhunaigh an Coimisiún Meitheal maidir leis na deiseanna agus na dúshláin a bhaineann le himréiteach díorthach a aistriú ón Ríochta Aontaithe go dtí an tAontas. Dhírigh an Mheitheal ar an gcaoi is féidir laghdú a dhéanamh ar róspiléachas an Aontais ar sheirbhísí imréitigh arna soláthar ag CPLanna atá bunaithe sa Ríocht Aontaithe, ar bhacainní féideartha a shainaitheint i dtaobh neamhchosaintí ar CPLanna na Ríochta Aontaithe a laghdú, ar bhealaí a aimsiú chun na bacainní sin a sháru agus ar dhreasachtaí a aimsiú chun seirbhísí imréitigh a bhogadh go CPLanna atá bunaithe san Aontas.
- (8) Ba é an tatal a baineadh as an bplé a rinneadh sa Mheitheal nach féidir roinnt idirbheart a imréitítear in CPLanna na Ríochta Aontaithe a imréiteach áit ar bith eile i láthair na huaire agus go mbeidh gá le comhcheangal bearta éagsúil chun acmhainn imréitigh an Aontais a fhorbairt agus laghdú a dhéanamh sna blianta amach romhainn ar neamhchosaintí iomarcacha na rannpháirtithe i margadh an Aontais ar CPLanna na Ríochta Aontaithe a bhfuil tábhacht shistéamach leo. I bhfianaise an phlé sin, tá dáta éaga Chinneadh Cur Chun Feidhme (AE) 2020/1308 róluath chun acmhainn imréitigh an Aontais a fhorbairt go leibhéal leordhóthanach. Toisc nár athraíodh an réasúnaíocht maidir leis an gCinneadh a ghlacadh, is é sin rioscaí féideartha don chobhsaíocht airgeadais a sheachaint i gcás míshocracht thobann maidir leis an rochtain atá ag comhaltaí imréitigh an Aontais ar CPLanna na Ríochta Aontaithe, is gá an Cinneadh seo a ghlacadh, lena gcuirtear síneadh ar feadh tréimhse theoranta leis an aitheantas go bhfuil an creat rialála is infheidhme i leith contrapháirtithe lárnacha sa Ríocht Aontaithe coibhéiseach leis an gcreat a bunaíodh le Rialachán (AE) Uimh. 648/2012.
- (9) I gcomhréir le hAirteagal 25(6) de Rialachán (AE) Uimh. 648/2012, tá trí choinníoll le comhlíonadh lena chinneadh go bhfuil na socruithe dlíthiúla agus maoirseachta atá ag tríú tír maidir le CPLanna atá údaraithe inti coibhéiseach leis na socruithe a leagtar síos sa Rialachán sin.

⁽⁴⁾ Cinneadh Cur Chun Feidhme (AE) 2020/1308 ón gCoimisiún an 21 Meán Fómhair 2020 lena gcinntear, ar feadh tréimhse theoranta, go bhfuil an creat rialála is infheidhme i leith contrapháirtithe lárnacha i Ríocht Aontaithe na Breataine Móire agus Thuaisceart Éireann coibhéiseach i gcomhréir le Rialachán (AE) Uimh. 648/2012 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle (IO L 306, 21.9.2020, lch. 1)

⁽⁵⁾ Teachtaireacht ón gCoimisiún chuig Parlaimint na hEorpa, chuig an gComhairle agus chuig an mBanc Ceannais Eorpach an 4 Bealtaine 2017, 'Freagairt ar dhúshlán do bhonneagair margaidh airgeadais chriticiúla agus forbairt bhreise a dhéanamh ar an Aontas Margáí Caipitil' (COM (2017) 225 final), Teachtaireacht ón gCoimisiún chuig Parlaimint na hEorpa, chuig an gComhairle Eorpach, chuig an gComhairle, chuig an mBanc Ceannais Eorpach, chuig Coiste Eacnamaíoch agus Sóisialta na hEorpa, chuig Coiste na Réigiún agus chuig an mBanc Eorpach Infheistíochta an 19 Iúil 2018, 'Ullmhúchán do tharraingt siar na Ríochta Aontaithe as an Aontas Eorpach an 30 Márta 2019' (COM(2018) 556 final) agus Teachtaireacht ón gCoimisiún chuig Parlaimint na hEorpa, chuig an gComhairle Eorpach, chuig an mBanc Ceannais Eorpach, chuig Coiste Eacnamaíoch agus Sóisialta na hEorpa, chuig Coiste na Réigiún agus chuig an mBanc Eorpach Infheistíochta an 13 Samhain 2018, 'Ullmhúchán do tharraingt siar na Ríochta Aontaithe as an Aontas Eorpach an 30 Márta 2019: Plean Gníomhaíochta Teagmhasach' (COM/2018/880 final), Teachtaireacht ón gCoimisiún chuig Parlaimint na hEorpa, chuig an gComhairle, chuig an mBanc Ceannais Eorpach, chuig Coiste Eacnamaíoch agus Sóisialta na hEorpa, chuig Coiste na Réigiún an 19 Eanáir 2021, 'Córas eacnamaíoch agus airgeadais na hEorpa: oscailteacht, neart agus athléimneacht a chothú' (COM(2021) 32 final).

- (10) Sa chéad áit, ní mór a áirithiú leis na socruithe dlíthiúla agus maoirseachta atá ag tríú tír go gcomhlíonann na CPLanna sa tríú tír sin ceanglais atá ceangailteach ó thaobh an dlí de agus atá coibhéiseach leis na ceanglais a leagtar síos i dTeideal IV de Rialachán (AE) Uimh. 648/2012. Tá forálacha ábhartha Rialachán (AE) Uimh. 648/2012 ionchorpraithe ina dlí náisiúnta ag an Ríocht Aontaithe, le héifeacht ó dháta tharraingt siar na Ríochta Aontaithe as an Aontas ⁽⁶⁾, agus, dá bhrí sin, is féidir a mheas go bhfuil dlí náisiúnta na Ríochta Aontaithe coibhéiseach leis na ceanglais a leagtar amach i dTeideal IV de Rialachán (AE) Uimh. 648/2012.
- (11) Sa dara háit, ní mór a áirithiú le socruithe dlíthiúla agus maoirseachta an tríú tír go bhfuil na CPLanna atá bunaithe sa tríú tír sin faoi réir maoirseacht agus forfheidhmiú éifeachtach ar bhonn leanúnach. Go dtí an 31 Nollaig 2020, bhí CPLanna na Ríochta Aontaithe faoi mhaoirseacht Bhanc Shasana, mar a chinntear le dlí náisiúnta na Ríochta Aontaithe i gcomhréir le Rialachán (AE) Uimh. 648/2012 ⁽⁷⁾. Mar chuid d'ionchorprú Rialachán (AE) Uimh. 648/2012 i ndlí náisiúnta na Ríochta Aontaithe, leanann Banc Shasana de bheith freagrach as maoirseacht CPLanna i ndiaidh an dáta sin agus ní mheastar go dtiocfaidh aon athrú suntasach ar an maoirseacht sin.
- (12) Sa tríú háit, le creat dlí an tríú tír ní mór córas coibhéiseach éifeachtach a sholáthar chun aitheantas a thabhairt do CPLanna a údaraítear faoi chóras dlí an tríú páirtí sin. Tá na príomhghnéithe den chóras coibhéise dá bhforáiltear in Airteagal 25 de Rialachán (AE) Uimh. 648/2012 ionchorpraithe ina dlí náisiúnta ag an Ríocht Aontaithe. Mar sin féin, tá Córas Aitheantais Shealadaigh tugtha isteach ag an Ríocht Aontaithe, lena gcuirtear príomhleasuithe áirithe ar Rialachán (AE) Uimh. 648/2012 ar fionraí ar feadh 3 bliana ar a laghad. Leis an gCóras Aitheantais Shealadaigh sin, tugtar cumhachtaí lánroghnacha leathana do Bhanc Shasana an 'aitheantas sealadach a mheastar a bheith ann' a tharraingt siar, rud a chruthaíonn éiginnteacht dhlíthiúil i dtaobh na CPLanna a aithnítear faoin gcóras sin. D'ainneoin na héiginnteachta sin, is féidir a mheas go gcomhlíontar an tríú coinníoll i láthair na huaire.
- (13) Ós rud é go meastar go gcomhlíontar na trí choinníoll, ba cheart a mheas go bhfuil socruithe dlíthiúla agus maoirseachta na Ríochta Aontaithe is infheidhme maidir le CPLanna na Ríochta Aontaithe a bhí bunaithe agus údaraithe cheana féin an 31 Nollaig 2020 coibhéiseach leis na ceanglais a leagtar síos i Rialachán (AE) Uimh. 648/2012.
- (14) Tá an Cinneadh seo bunaithe ar an bhfaisnéis atá ar fáil faoi láthair don Choimisiún faoi na socruithe dlíthiúla agus maoirseachta is infheidhme maidir le CPLanna na Ríochta Aontaithe. Níor cheart a mheas go bhfuil na socruithe sin coibhéiseach ach amháin a mhéid a dhéanfar na ceanglais is infheidhme maidir le CPLanna i ndlí náisiúnta na Ríochta Aontaithe a choinneáil ar bun, a chur i bhfeidhm, agus a fhorfheidhmiú. Ní fhéadfar an t-aitheantas coibhéise a choinneáil ar bun ach amháin sa chás nach ndéanfaidh athruithe a dhéanfar feasta ar chreat rialála agus maoirseachta na Ríochta Aontaithe difear diúltach don choibhéis i dtéarmaí rialála nó maoirseachta, difear a mbeidh éagothroime idir CPLanna na Ríochta Aontaithe agus CPLanna atá bunaithe san Aontas ('CPLanna an Aontais') nó rioscaí don chobhsaíocht airgeadais san Aontas mar thoradh air. Ós rud é go bhféadfaidh an Coimisiún cinneadh a dhéanamh an Cinneadh seo a leasú, a chur ar fionraí, a athbhreithniú nó a chúlghairm tráth ar bith, go háirithe i gcás forbairtí a dhéanfaidh difear don chinneadh maidir le coibhéis, is réamhriachtanais iad malartú éifeachtach faisnéise agus comhordú gníomhaíochtaí maoirseachta idir an tÚdarás Eorpach um Urruís agus Margaí (ESMA) agus Banc Shasana chun an t-aitheantas coibhéise a choinneáil ar bun go dtí dáta éaga an Chinnidh.
- (15) Chun faisnéis a mhalartú idir ESMA agus Banc Shasana is gá socruithe comhair cuimsitheacha agus éifeachtacha a chur i gcrích i gcomhréir le hAirteagal 25(7) de Rialachán (AE) Uimh. 648/2012. Ba cheart a áirithiú leis na socruithe comhair sin go ndéanfar an fhaisnéis ábhartha uile a roinnt go tráthúil leis na húdaráis dá dtagraítear in Airteagal 25(3) de Rialachán (AE) Uimh. 648/2012, lena n-áirítear BCE agus comhaltaí eile an Chórais Eorpaigh Banc Ceannais, chun dul i gcomhairle leis na húdaráis sin maidir le stádas aitheanta CPLanna na Ríochta Aontaithe nó i gcás ina mbeidh gá ag na húdaráis sin leis an bhfaisnéis sin chun a gcúraimí maoirseachta a dhéanamh.

⁽⁶⁾ Tar éis dheireadh na hidirthréimhse, le roinnt píosaí de reachtaíocht na Ríochta Aontaithe soláthraítear creat rialála agus maoirseachta lena gcuimhdaítear seirbhísí imréitigh sa Ríocht Aontaithe. Áirítear leis sin, ach níl sé teoranta dóibh, *the European Union (Withdrawal) Act 2018* [Acht an Aontais Eorpaigh (Tarraingt Siar) 2018], *The Over the Counter Derivatives, Central Counterparties and Trade Repositories (Amendment, etc., and Transitional Provision) (EU Exit) Regulations 2020* [Na Rialacháin maidir le Díorthaigh Thar an gCuntar, Contrapháirtithe Lárnacha agus Stórtha Trádála 2020 (Leasú, etc., agus Foráil Idirthréimhseach) (Imeacht as AE)], *the Financial Services (Consequential Amendments) Regulations 2020* [na Rialacháin maidir le Seirbhísí Airgeadais 2020 (Leasuithe Iarmhartacha)] agus *the Financial Services Contracts (Transitional and Saving Provision) (EU Exit) Regulations 2019* [Na Rialacháin maidir le Conarthaí Seirbhísí Airgeadais 2019 (Foráil Idirthréimhseach agus Maolaithe) (Imeacht as AE)].

⁽⁷⁾ Cuid 5 de *The Financial Services and Markets Act 2000 (Over the Counter Derivatives, Central Counterparties and Trade Repositories) Regulations 2013* [Rialacháin 2013 (Díorthaigh Thar an gCuntar, Contrapháirtithe Lárnacha agus Stórtha Trádála) a bhaineann leis an Acht um Sheirbhísí Airgeadais agus Margaí 2000].

- (16) Ba cheart a áirithiú leis na socruithe comhair a bunaíodh de bhun Airteagal 25(7) de Rialachán (AE) Uimh. 648/2012 go mbeidh rochtain láithreach agus leanúnach ag ESMA ar gach faisnéis, lena n-áirítear faisnéis chun measúnú a dhéanamh ar aon riosca ábhartha a chruthaíonn CPLanna na Ríochta Aontaithe don Aontas nó dá Bhallstáit, bíodh sin go díreach nó go hindíreach. Ba cheart a shonrú sna socruithe comhair na sásraí agus na nósanna imeachta le haghaidh malartú pras faisnéise a bhaineann le gníomhaíochtaí imréitigh CPLanna na Ríochta Aontaithe i leith ionstraimí airgeadais a shloinntear in airgeadraí an Aontais, ionaid trádála, rannpháirtithe imréitigh agus fochuideachtaí d'institiúidí creidmheasa agus de ghnólaigh infheistíochta an Aontais; socruithe idir-inoibritheachta le CPLanna eile; acmhainní dílse; comhdhéanamh agus calabrú cistí mainneachtana, éarlaisí, acmhainní leachtacha agus punanna comhthaobhacha lena n-áirítear calabrúcháin caolchorraigh, agus tástálacha struis. Ba cheart a shonrú iontu freisin na sásraí agus na nósanna imeachta chun fógra pras a thabhairt faoi athrú ar bith a dhéanfaidh difear do CPLanna na Ríochta Aontaithe nó do shocruithe dlíthiúla agus maoirseachta na Ríochta Aontaithe is infheidhme maidir le CPLanna na Ríochta Aontaithe agus chun fógra pras a thabhairt do ESMA faoi fhorbairt ar bith maidir le CPLanna na Ríochta Aontaithe a d'fhéadfadh difear a dhéanamh don bheartas airgeadaíochta san Aontas. Anuas air sin, ní mór do Bhanc Shasana comhoibriú go dlúth le húdaráis an Aontais i gcomhréir le hAirteagal 25(7). Go háirithe, tá sé tábhachtach go mbeidh socruithe éifeachtacha comhair idir ESMA agus údaráis fhreagracha na Ríochta Aontaithe maidir le comhordú a ngníomhaíochtaí maoirseachta, lena n-áirítear go háirithe nósanna imeachta chun déileáil le haon staid éigeandála a bhaineann le CPLanna aitheanta na Ríochta Aontaithe a bhfuil nó ar dócha go mbeidh éifeacht dhíobhálach aici ar leachtacht an mhargaidh nó ar chobhsaíocht chóras airgeadais an Aontais.
- (17) Táthar ag súil go gcuirfidh údaráis na Ríochta Aontaithe an tAontas ar an eolas maidir leis na hathruithe uile ar chreat rialála nó maoirseachta na Ríochta Aontaithe a dhéanfaidh difear do sholáthar seirbhísí imréitigh sa Ríocht Aontaithe. Déanfaidh an Coimisiún, i gcomhar le ESMA, faireachán ar aon athrú a thabharfar isteach sna socruithe dlíthiúla agus maoirseachta lena ndéanfar difear do sholáthar seirbhísí imréitigh sa Ríocht Aontaithe, d'fhorbairtí sa mhargadh agus d'éifeachtacht an chomhair maoirseachta chomh maith, lena n-áirítear malartú pras faisnéise idir ESMA agus Banc Shasana. Féadfaidh an Coimisiún athbhreithniú a dhéanamh tráth ar bith i gcás ina bhfágfaidh forbairtí ábhartha gur gá athmheasúnú a dhéanamh ar an gcoibhéis a dheonaítear leis an gCinneadh seo, go háirithe mura gcomhoibríonn údaráis na Ríochta Aontaithe go héifeachtach, mura gceadaíonn siad measúnú éifeachtach ar an riosca a chruthaíonn CPLanna na Ríochta Aontaithe don Aontas nó dá mBallstáit nó má chuireann gníomhaíochtaí CPLanna na Ríochta Aontaithe nó Bhanc Shasana iomaíocht mhíchuí agus éagórach chun cinn.
- (18) Is riosca fós do chobhsaíocht airgeadais an Aontais agus do tharchur agus do stiúradh bheartas airgeadaíochta an Aontais, go háirithe i gcás struis, an róspleáchas atá ag comhaltáí imréitigh an Aontais faoi láthair ar sheirbhísí a sholáthraíonn CPLanna na Ríochta Aontaithe. Deimhníodh an méid sin le measúnú ESMA i mí na Nollag 2021 ⁽⁸⁾. Leis an measúnú sin, sainithníodh trí sheirbhís imréitigh a sholáthraíonn CPLanna na Ríochta Aontaithe a bhfuil tábhacht shubstantiúil shistéamach leo don Aontas nó do Bhallstát amháin nó níos mó. Cé gur baineadh de thatal as an measúnú sin gur mhó na costais ná na tairbhí, i láthair na huaire, a bhainfeadh leis na seirbhísí imréitigh sin a dhí-aithint, sainithníodh, mar sin féin, rioscaí agus leochaileachtaí tábhachtacha ann i dtaobh aitheantas leanúnach na seirbhísí imréitigh sin, go háirithe, i dtréimhsí struis sa mhargadh.
- (19) Dá bhrí sin, agus mar a cuireadh i bhfáth sa Teachtaireacht maidir le “hoscailteacht, neart agus athléimneacht a chothú” ⁽⁹⁾, ba cheart leanúint de laghdú a dhéanamh ar neamhchosaintí ar CPLanna na Ríochta Aontaithe a bhfuil tábhacht shistéamach leo don Aontas, go háirithe neamhchosaintí díorthach thar an gcuntar arna sloinneadh in euro agus airgeadraí eile de chuid an Aontais.
- (20) Dá bhrí sin, le fad tréimhse an Chinnidh seo, ba cheart go leor ama a thabhairt chun acmhainn imréitigh CPLanna an Aontais a fhorbairt, chun bealaí a fhiosrú le feabhas a chur ar leachtacht na CPLanna sin agus chun raon na réiteach imréitigh atá á dtairiscint ag bonneagair an Aontais a leathnú, lena n-áirítear é sin a dhéanamh trí bhearta rialála a ghlacadh lena n-éascófar an próiseas sin, chun go bhféadfadh laghdú mór a dhéanamh ar neamhchosaintí chomhaltáí imréitigh an Aontais ar CPLanna na Ríochta Aontaithe. Leis an gCinneadh seo ba cheart go leor ama a thabhairt freisin chun athbhreithniú a dhéanamh ar chreat maoirseachta an Aontais maidir le CPLanna. Dá réir sin, is iomchuí don Chinneadh seo dul in éag 3 bliana tar éis dó teacht i bhfeidhm.

⁽⁸⁾ ESMA, Tuarascáil Mheasúnachta faoi Airteagal 25(2c) de EMIR, <https://www.esma.europa.eu/press-news/esma-news/esma-publishes-results-its-assessment-systemically-important-uk-central>.

⁽⁹⁾ Teachtaireacht ón gCoimisiún chuig Parlaimint na hEorpa, chuig an gComhairle, chuig an mBanc Ceannais Eorpach, chuig Coiste Eacnamaíoch agus Sóisialta na hEorpa, chuig Coiste na Réigiún an 19 Eanáir 2021, “Córas eacnamaíoch agus airgeadais na hEorpa: oscailteacht, neart agus athléimneacht a chothú” (COM(2021) 32 final).

- (21) Ba cheart don Chinneadh seo teacht i bhfeidhm mar ábhar práinne chun deimhneacht dhlíthiúil a áirithiú do chomhaltaí imréitigh agus d'ionaid trádála atá bunaithe san Aontas sula rachaidh Cinneadh Cur Chun Feidhme (AE) 2020/1308 in éag. Chun aon chur isteach a sheachaint ar an aitheantas a thugann ESMA do CPLanna na Ríochta Aontaithe, ba cheart feidhm a bheith aige ón lá tar éis dháta éaga Chinneadh Cur Chun Feidhme (AE) 2020/1308.
- (22) Tá na bearta dá bhforáiltear sa Chinneadh seo i gcomhréir leis an tuairim ón gCoiste Eorpach um Urrúis,

TAR ÉIS AN CINNEADH SEO A GHLACADH:

Airteagal 1

Chun críocha Airteagal 25 de Rialachán (AE) Uimh. 648/2012, maidir le socrúithe dlíthiúla agus maoirseachta Ríocht Aontaithe na Breataine Móire agus Thuaisceart Éireann is infheidhme maidir le contrapháirtithe lárnacha a bhí bunaithe agus údaraithe cheana féin i Ríocht Aontaithe na Breataine Móire agus Thuaisceart Éireann an 31 Nollaig 2020, measfar go bhfuil siad coibhéiseach leis na ceanglais a leagtar síos i Rialachán (AE) Uimh. 648/2012.

Airteagal 2

Tiocfaidh an Cinneadh seo i bhfeidhm an lá tar éis lá a fhoilsithe in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*.

Beidh feidhm aige ón 1 Iúil 2022.

Rachaidh sé in éag an 30 Meitheamh 2025.

Arna dhéanamh sa Bhruiséil, 8 Feabhra 2022.

Thar ceann an Choimisiúin
An tUachtarán
Ursula VON DER LEYEN

ISSN 1977-0839 (leagan leictreonach)
ISSN 1725-2571 (leagan páipéir)